Esas olas glicinas

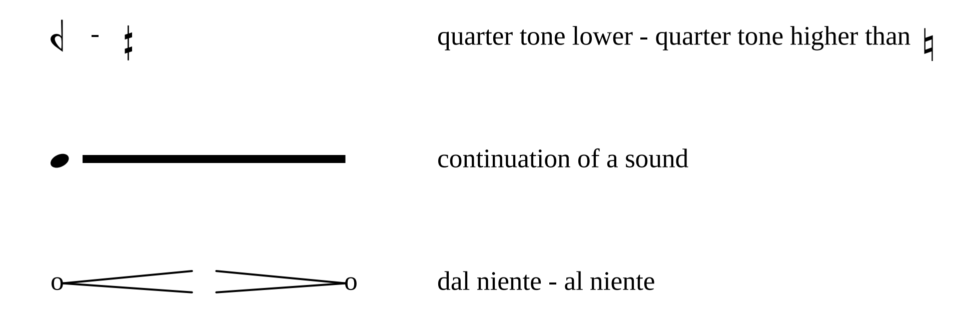
Flute (also piccolo)
Soprano voice
Violin
Violoncello
Piano

(Piccolo flute sounds an octave higher)

Performance notes:

Numbers 27 and 29 (pages 37 and 41) correspond to modules of improvisation. In them, must be played what is in the boxes in any order. After all boxes have been played, must swap the order of the boxes and start over. The dynamics and tempo of each box are free and independent to each other. The tempo for each box can be any between 30 and 90, and different for each time it is played. At first, the pause between each box should be the minimum time possible, gradually increasing (though not necessarily too regular) the duration of pauses as boxes are played, reaching a maximum of 5-7 seconds pause between each box. Must continue until the total duration for each module is met, which is indicated at the top of each module. It is recommended to photocopy these pages and cut the boxes separately, so musicians can arrange their own “versions” pasting the boxes in a separated sheet, at least for the first 2 series of boxes (because of the minimal time required between boxes).

General symbols:



⟶	gradual transition between one way of playing to another
(vibrato sign)	molto vibrato (fast), in any other case, play (or sing) without vibrato (at all)
(fermata signs) - -	short fermata - medium fermata - long fermata

Flute:

▽ (air) - ½ air	toneless air sound - half air and half tone
x	undefined pitch (used in multiphonics, overblows and keys noise) *Note on multiphonics: any may be used, but always starting from the pitch listed*

Soprano voice:

x	percussive or noisy consonant
air	soffio, in some cases accompanied by a syllable (Spanish phonetic) between brackets:"ga", "gue", "go", "gu". Suggesting color of the sound as if it were about to utter that syllable, but never ending in the vowel
ratchet	additionally, must provide a small ratchet for number 27, which should be small enough to be out of sight of the audience until its use (commendably hidden in the music stand). Optionally a small toy plastic ratchet instead should work for this purpose

Strings:

▲	highest pitch possible
st - sp - esp - n	sul tasto - sul ponticello - extreme sul ponticello - normal bow position
pizz. - ♀	pizzicati should always be played in normal position - Bartok pizzicato
╓╖ - ord.	with maximum bow pressure , producing a grinding sound - normal bow pressure
x	mute indicated string(s) with left hand so no specific tone can be heard. Greater resonance of instrument should be achieved in the case of pizzicati (percussive sound)
▽	play right on the bridge or on the body of the instrument (on the “c”), as indicated, producing a breathy toneless sound

Piano:

sandbag	for number 8 onwards, must provide a small sandbag, which is placed on the strings covering the highest octave of the piano, so it only can be heard the noise produced by the strike of the hammer, and no pitch at all. The sandbag should be easy to place and remove. A conventional scholar pencil case filled with sand (or the like), may be a good choice if necessary
+	play muting the string(s) with hand near the dampers
x	reference symbol used when the sound is being muted by the sandbag. (play as normal)
rainstick	additionally, must provide a rainstick for number 29, which should be out of sight of the audience (if possible) until its use. Optionally, 2 maracas may be used instead, as the same effect can be achieved with them.

Text by Yamabe no Akahito (700-736 A.D.):

Esas olas glicinas
que planté en mi jardín
en recuerdo tuyo
ahora están en flor

Pero ya no se distinguen
pues la nieve ha caído

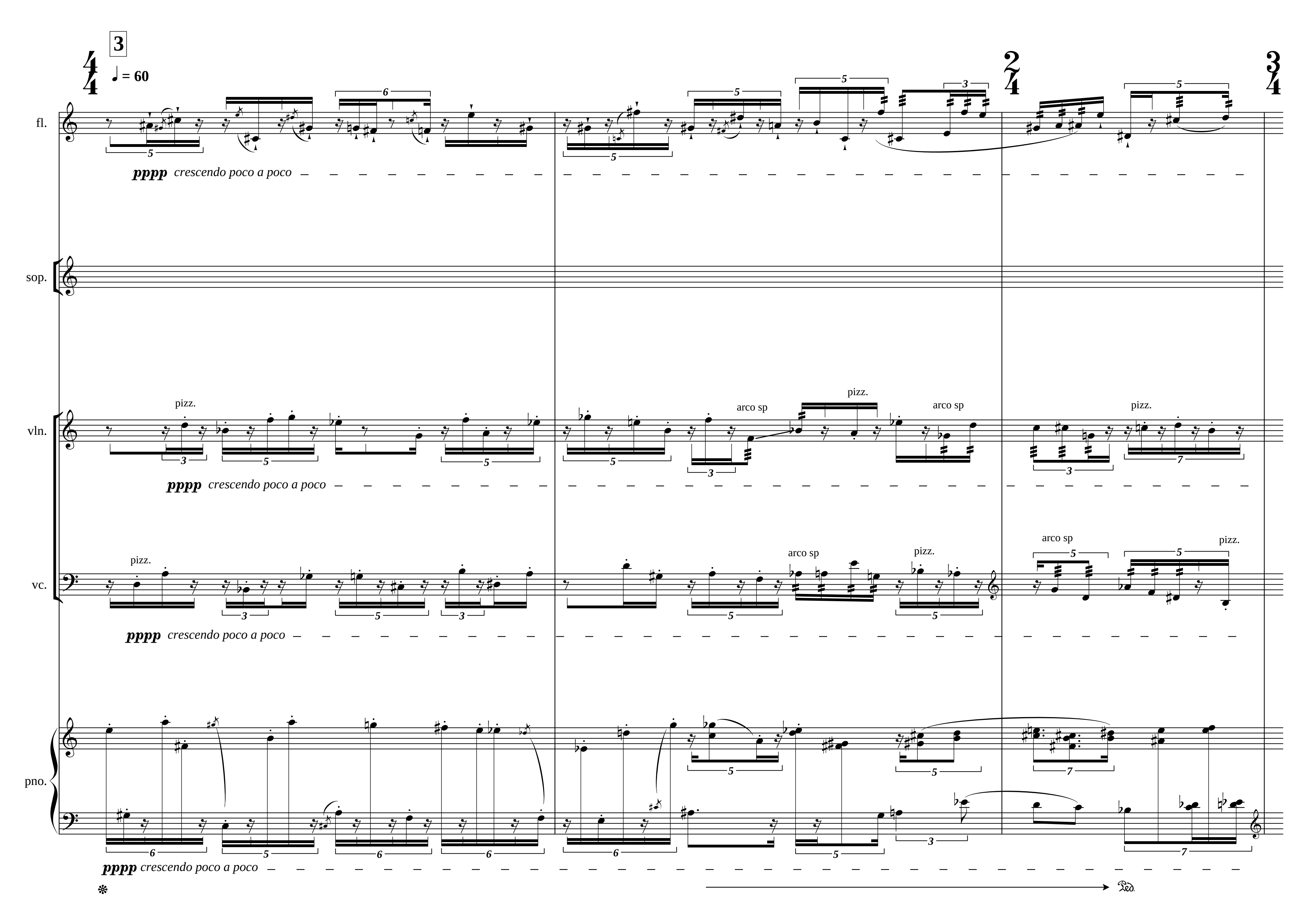
ESAS OLAS GLICINAS

Nicolás Kliwadenko
2011



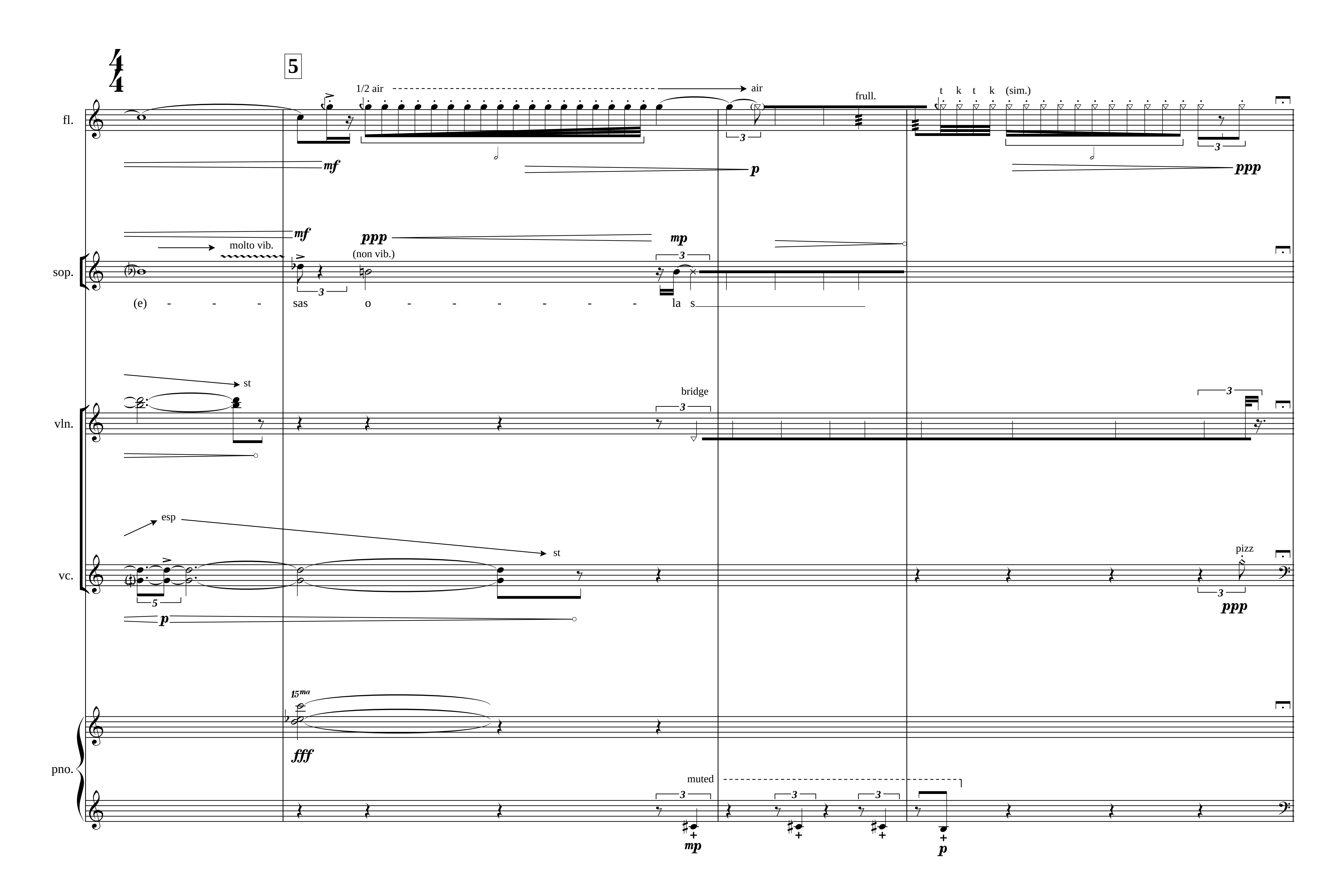


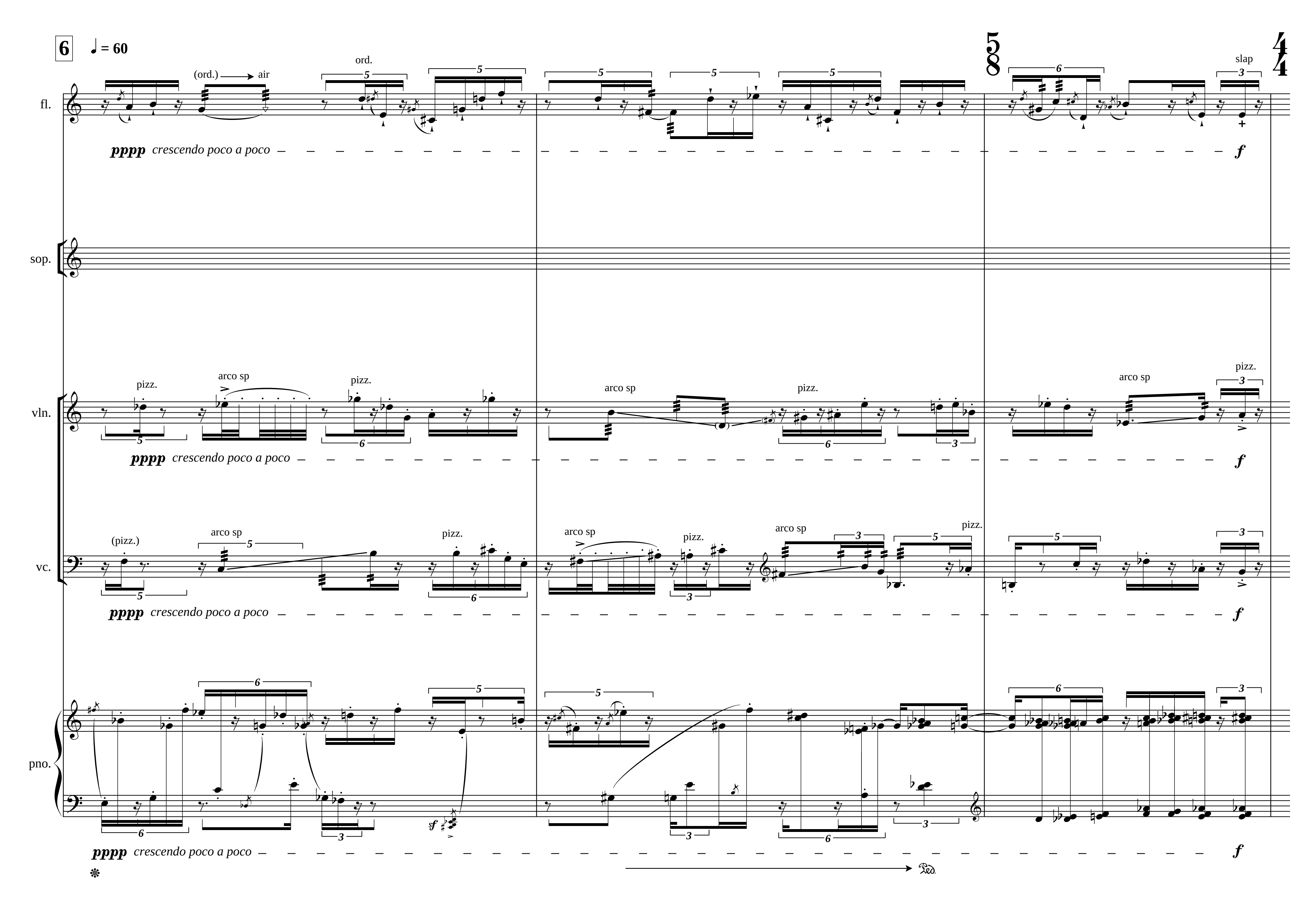
2
rit.
♩ = 50
fl.
slap
(cresc.)
f
ff
sop.
vln.
arco st
esp
st
(cresc.)
f
mp
vc.
pizz.
arco st
esp
st
esp
st
(cresc.)
f
mp
ppp
p
pno.
(cresc.)
f
fff
pppp poss.

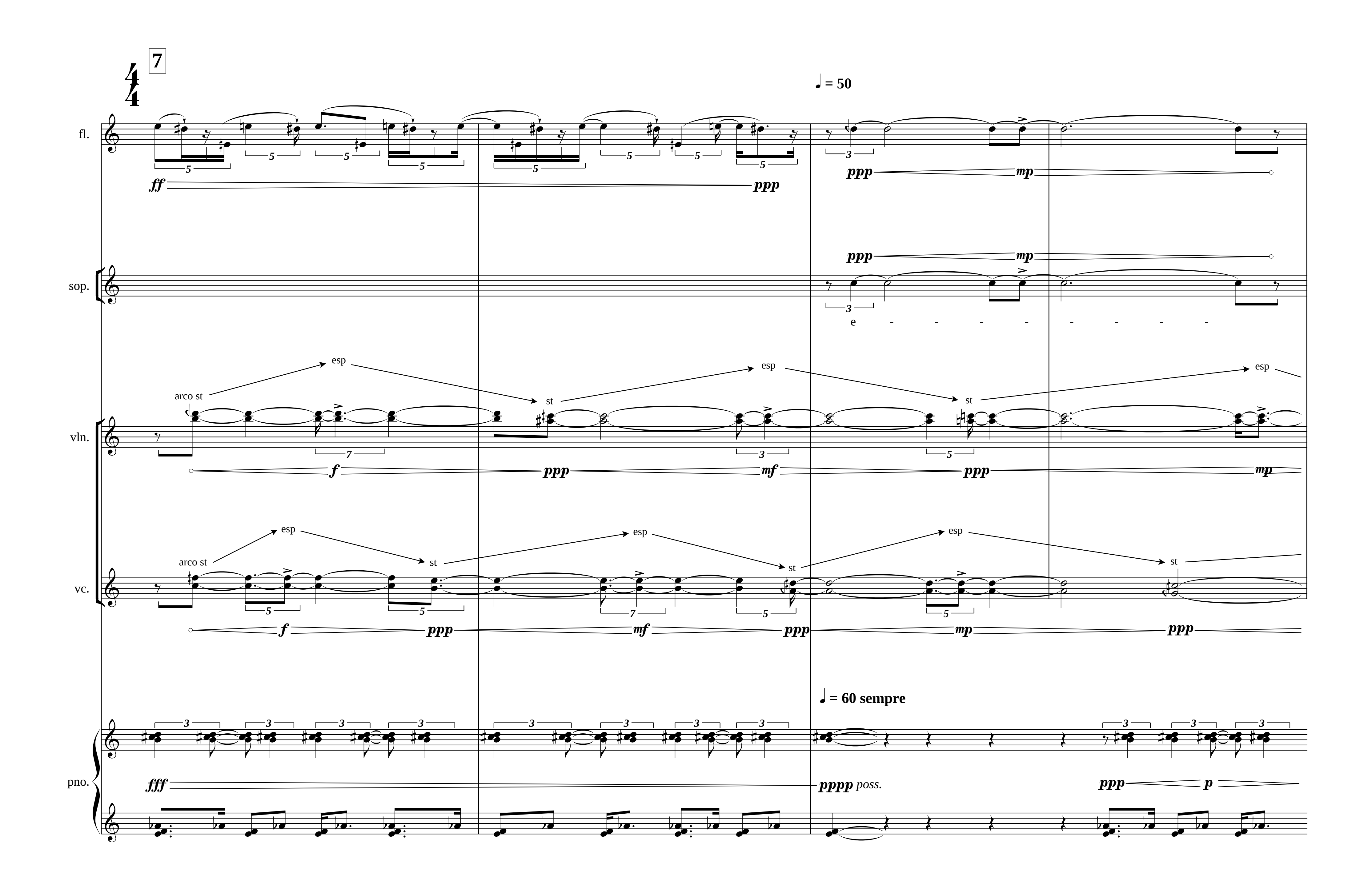

3
♩ = 60
fl.
pppp crescendo poco a poco
sop.
vln.
pizz.
arco sp
pizz.
arco sp
pppp crescendo poco a poco
vc.
pizz.
arco sp
pizz.
arco sp
pizz.
pppp crescendo poco a poco
pno.
pppp crescendo poco a poco
Ped.

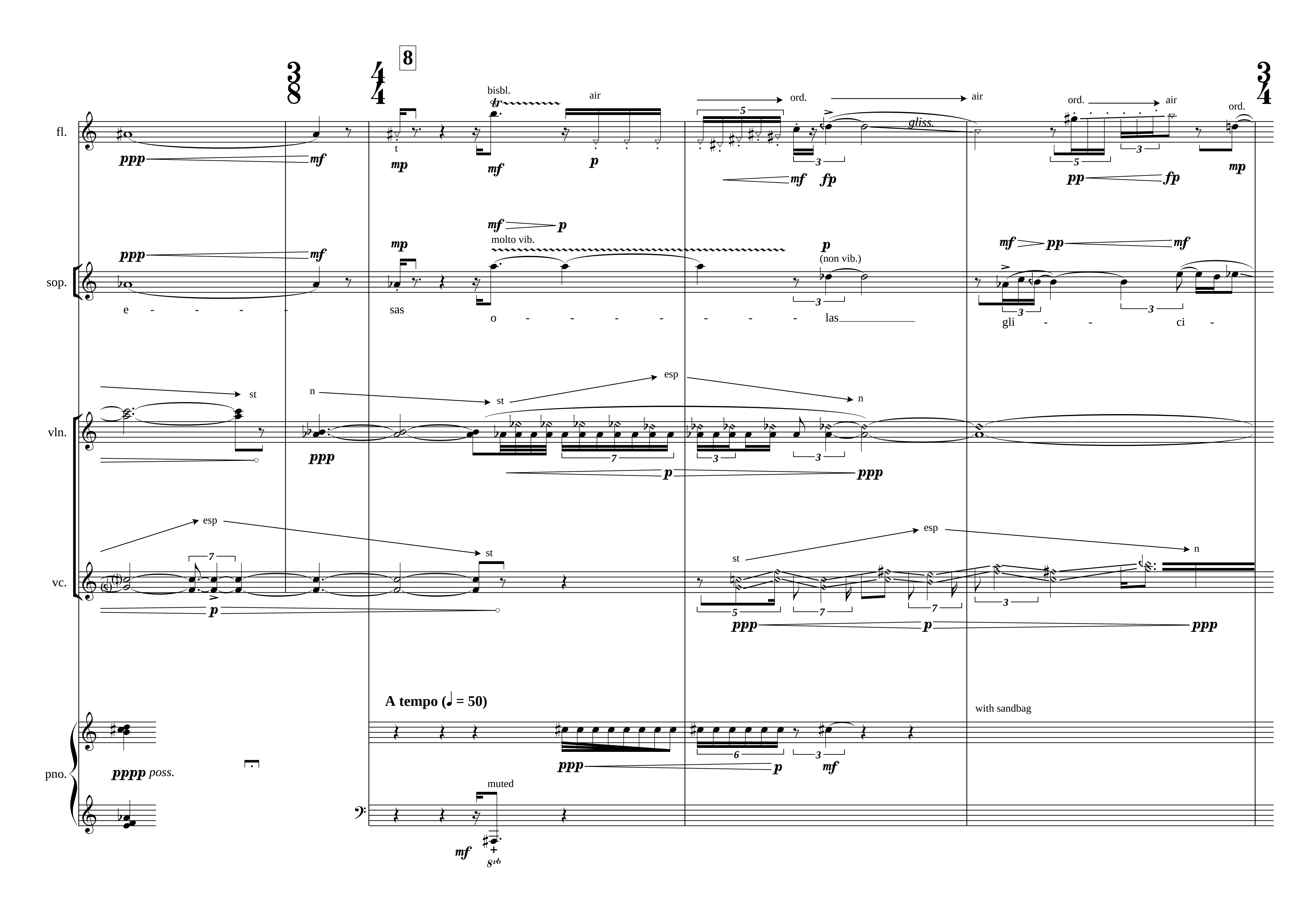


4
rit.
♩ = 50
slap
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
(cresc.)
ff
ppp
e -
arco st
esp
st
mf
mp
fff
pppp
poss.

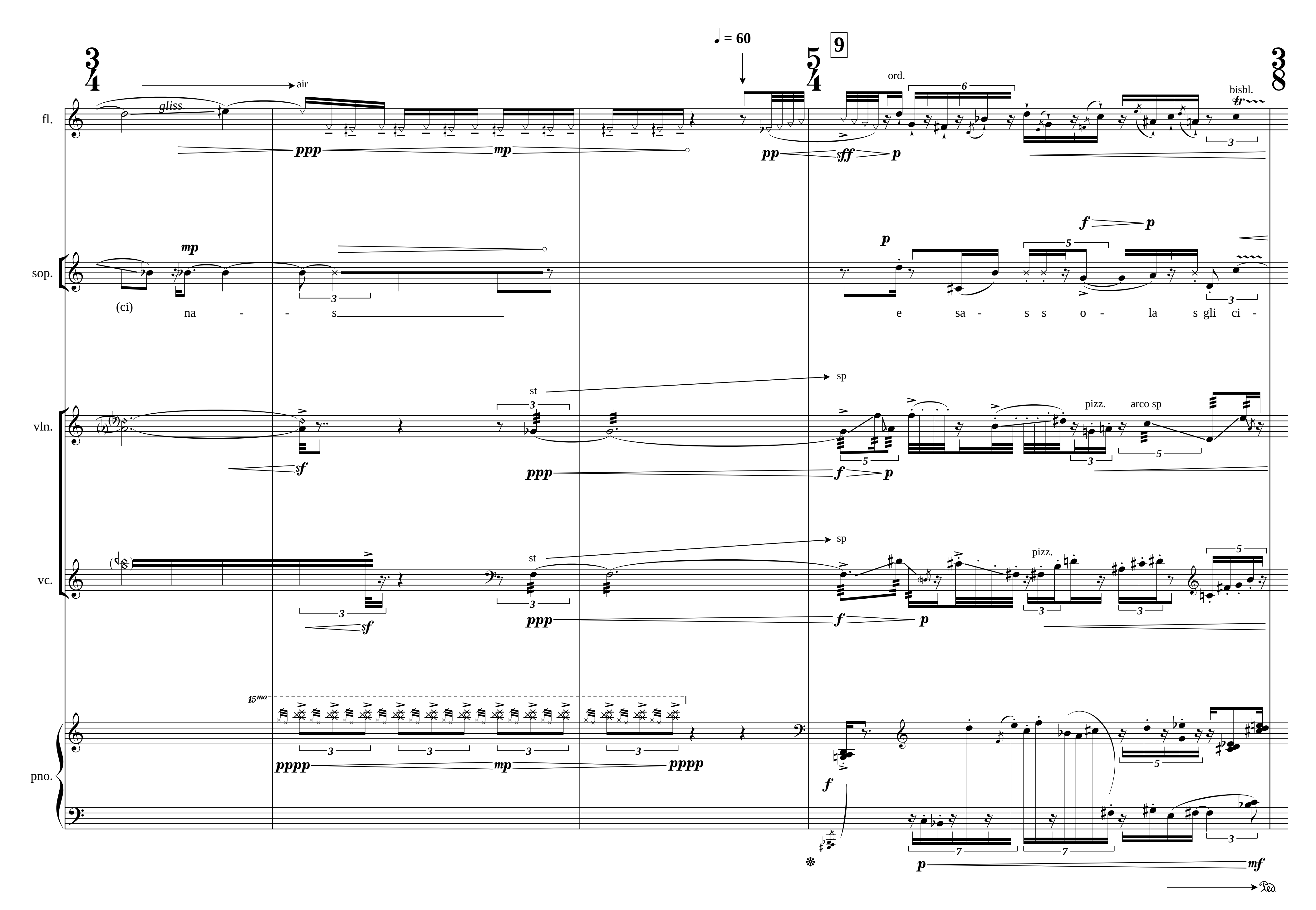

5
1/2 air
air
frull.
t k t k (sim.)
fl.
mf
p
ppp
mf
ppp
mp
molto vib.
(non vib.)
sop.
(e) - - - sas o - - - - - - - la s
st
bridge
vln.
esp
st
pizz
vc.
p
ppp
15ma
fff
pno.
muted
mp
p


6
♩ = 60
fl.
(ord.)
air
ord.
pppp crescendo poco a poco
f
slap
sop.
vln.
pizz.
arco sp
pppp crescendo poco a poco
vc.
(pizz.)
pppp crescendo poco a poco
pno.
pppp crescendo poco a poco


7
♩= 50
fl.
ff
ppp
ppp
mp
sop.
ppp
mp
e - - - - - - - - -
vln.
arco st
esp
st
esp
st
esp
f
ppp
mf
ppp
mp
vc.
arco st
esp
st
esp
st
esp
st
f
ppp
mf
ppp
mp
ppp
♩= 60 sempre
pno.
fff
pppp poss.
ppp
p



8
fl.
bisbl.
air
ord.
air
gliss.
ord.
air
ord.
sop.
molto vib.
(non vib.)
e - - - -
sas
o - - - - - - - -
las
gli - - ci -
vln.
st
n
st
esp
n
vc.
esp
st
st
esp
n
A tempo (♩ = 50)
with sandbag
pno.
pppp poss.
muted
8vb



♩ = 60
9
fl.
air
gliss.
ord.
bisbl.
ppp
mp
pp
sff
p
sop.
mp
(ci)
na - - s
p
f
e sa - s s o - la s gli ci -
vln.
st
sp
sf
ppp
f
p
pizz.
arco sp
vc.
st
sp
pizz.
pno.
15ma
pppp
mp
pppp
f
p
mf

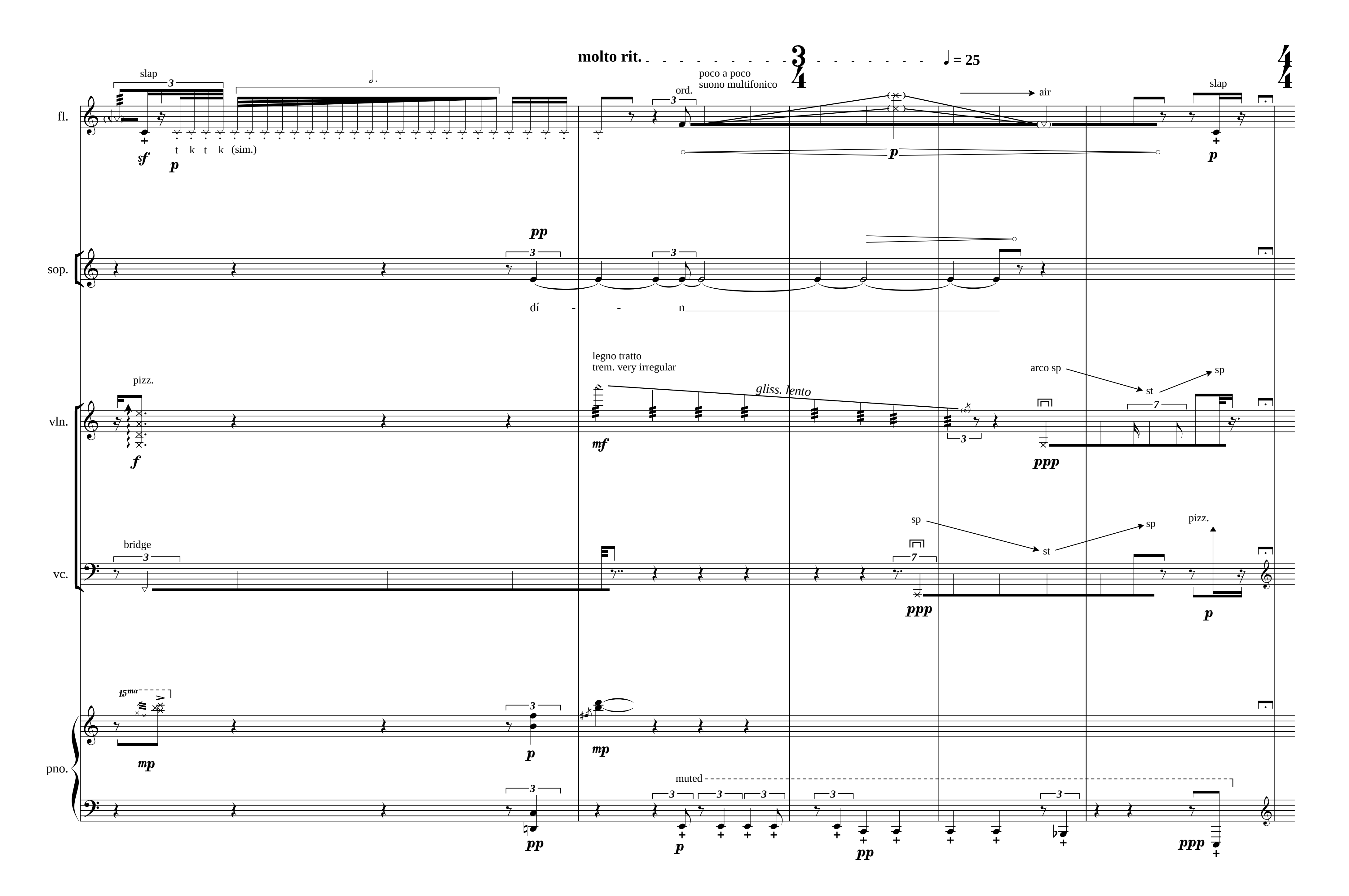


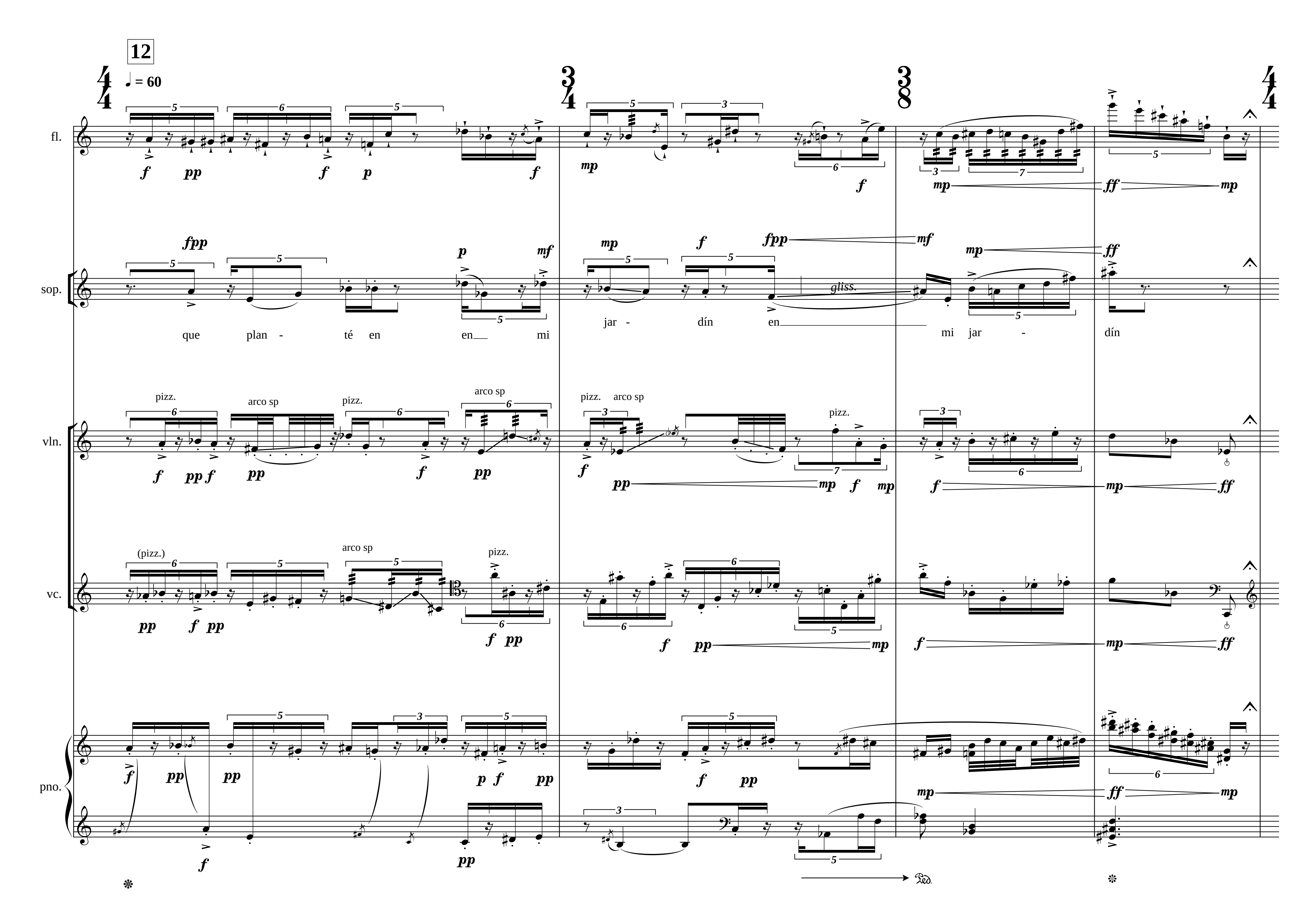
10
♩ = 50
fl.
mf
ff
mf
ff
ppp
ppp
mf
f
sop.
(ci)
nas
que
pizz.
arco st
esp
st
(non vib.)
vln.
mf
ff
p
fff
pp
ff
ppp
f
ppp
arco sp
vc.
mf
ff
p
fff
pp
ff
ppp
f
ppp
mf
♩ = 60 sempre
fff
pppp poss.
pno.
ff
mf


11
slap
fl.
t k t
sop.
gliss.
(non vib.)
que
pla - - n - - -
esp
st
n
vln.
vc.
A tempo
(♩ = 50)
remove sandbag
poss.
pno.

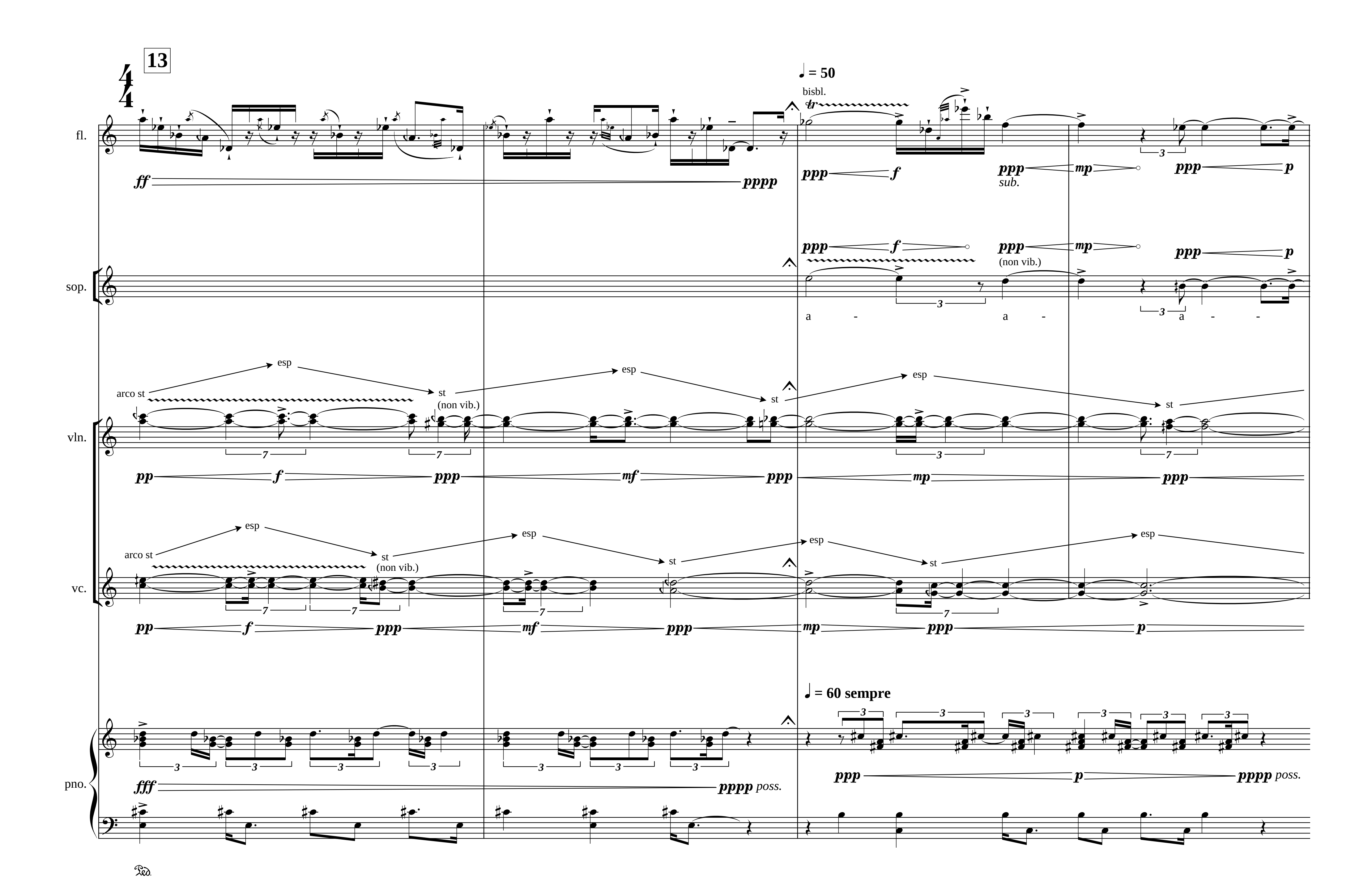


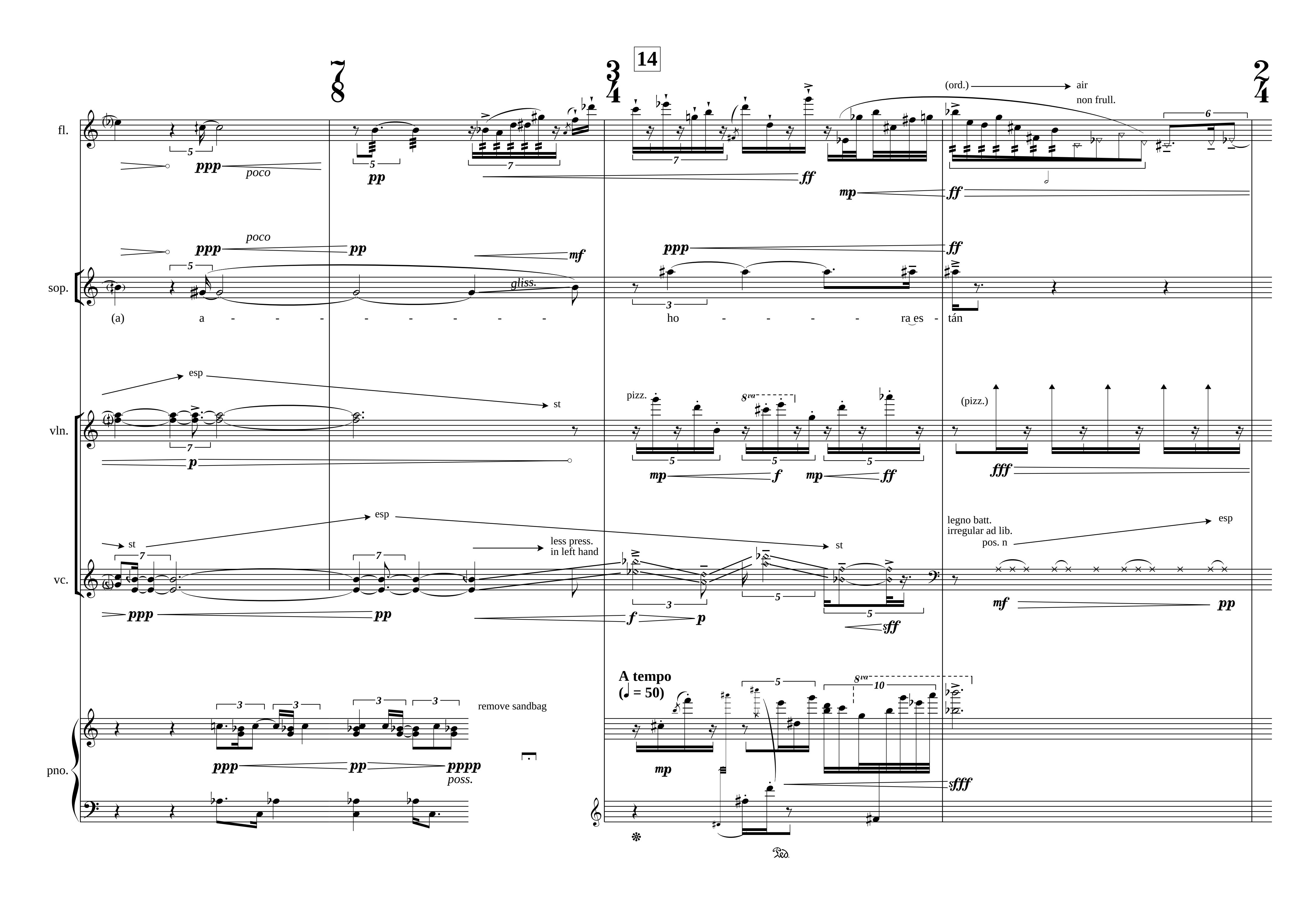
(ord.)
fl.
mf
pp
mf
gliss.
p
mf
pppp sub.
(ord.)
air
frull.
f
mp
mp
p
ppp
mf
sop.
(n)
té
e - n
mi
gliss.
jar - - - - - - - -
gliss.
pizz.
vln.
ppp
mf
pp
arco st
sp
gliss.
trem.
pppp
ff
pp
pizz.
vc.
ppp
mf
pp
arco st
sp
gliss.
trem.
pppp
ff
pp
with sandbag
15ma
pno.
pp
mp
pp
pp
p
mf
pp
mf
pp
sub.
mf
pppp poss.

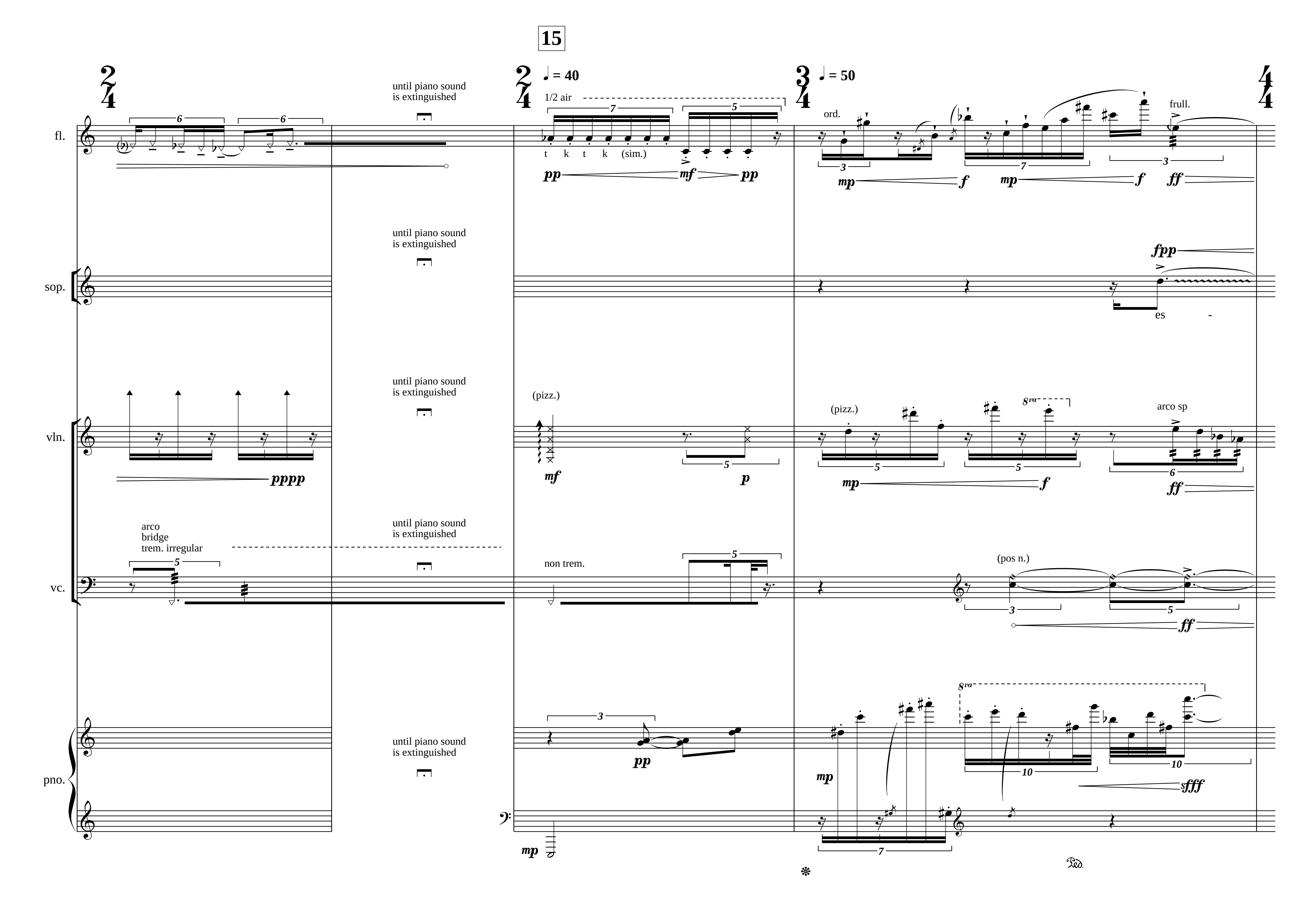

molto rit.
♩ = 25
fl.
slap
t k t k (sim.)
ord.
poco a poco
suono multifonico
air
slap
sop.
dí - - n
vln.
pizz.
legno tratto
trem. very irregular
gliss. lento
arco sp
st
sp
vc.
bridge
sp
st
sp
pizz.
pno.
muted

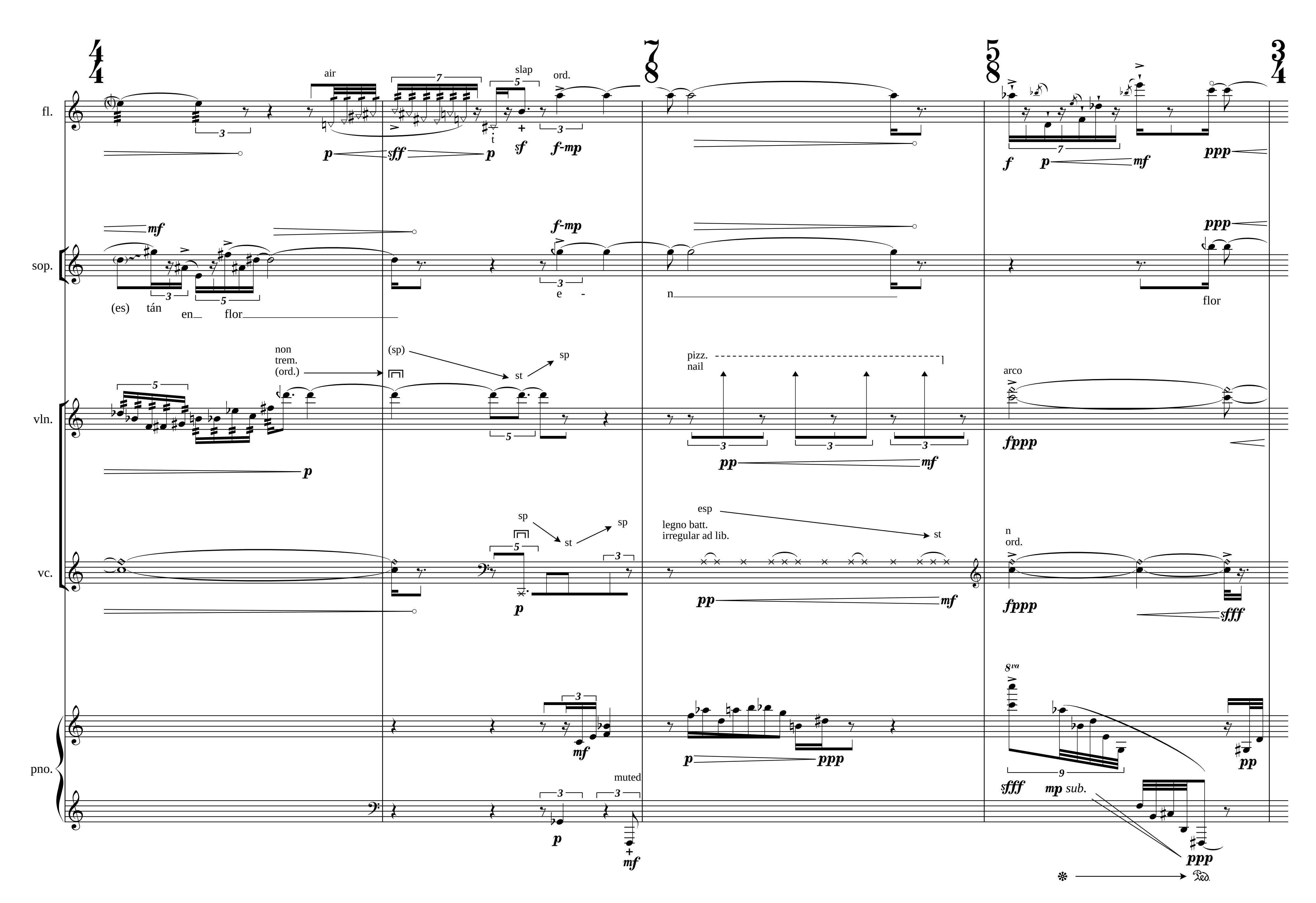


12
♩ = 60
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
gliss.
que plan - té en en mi
jar - dín en
mi jar - dín
pizz.
arco sp
(pizz.)

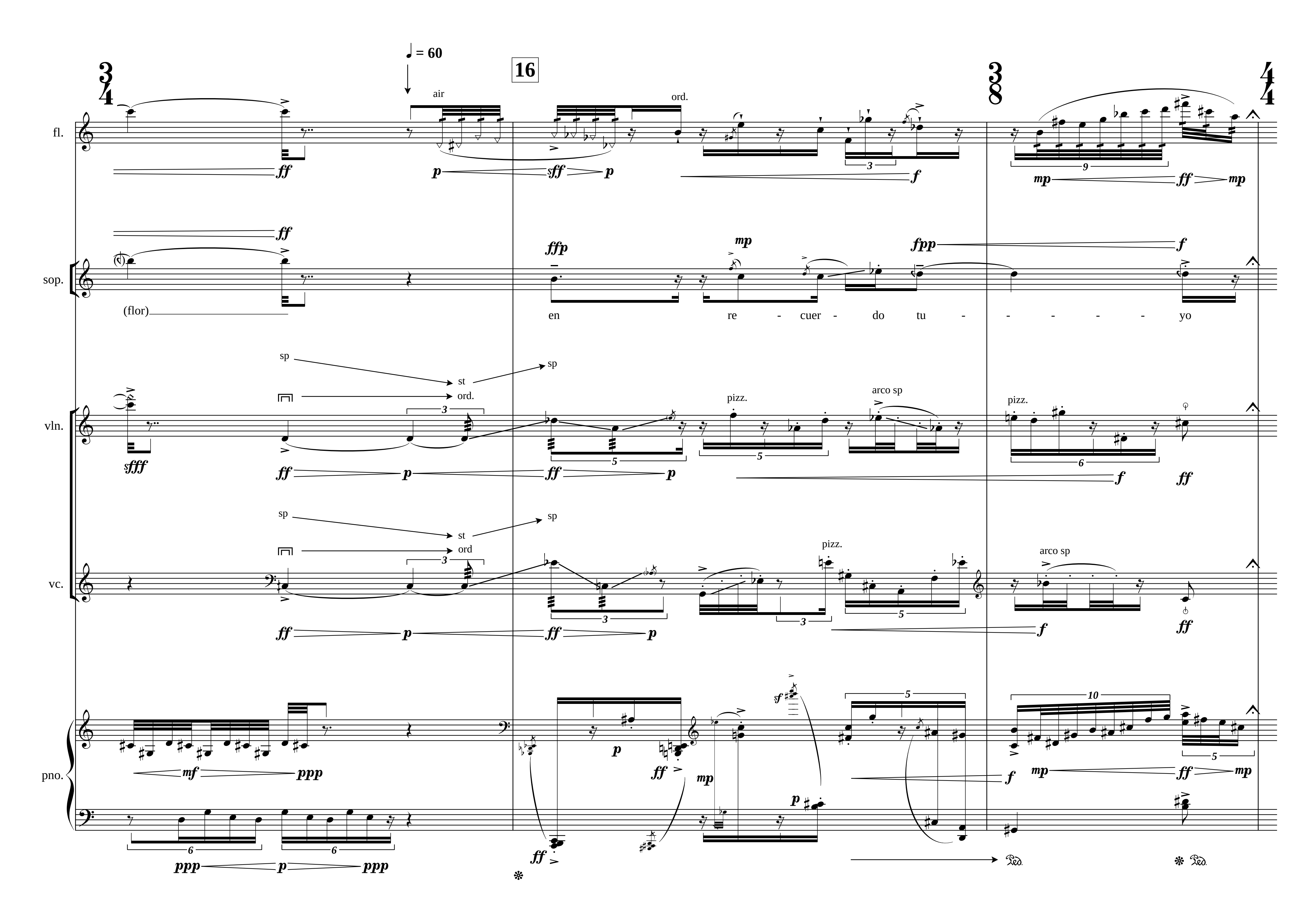

13
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
ff
pppp
= 50
bisbl.
ppp
f
sub.
mp
p
(non vib.)
a
arco st
esp
st
pp
mf
= 60 sempre
fff
pppp poss.


14
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
(ord.)
air
non frull.
poco
ppp
pp
mf
ff
mp
(a)
a
ho
ra es
tán
gliss.
esp
st
pizz.
(pizz.)
fff
f
legno batt.
irregular ad lib.
pos. n
less press.
in left hand
sff
A tempo
(♩ = 50)
remove sandbag
pppp
poss.
sfff

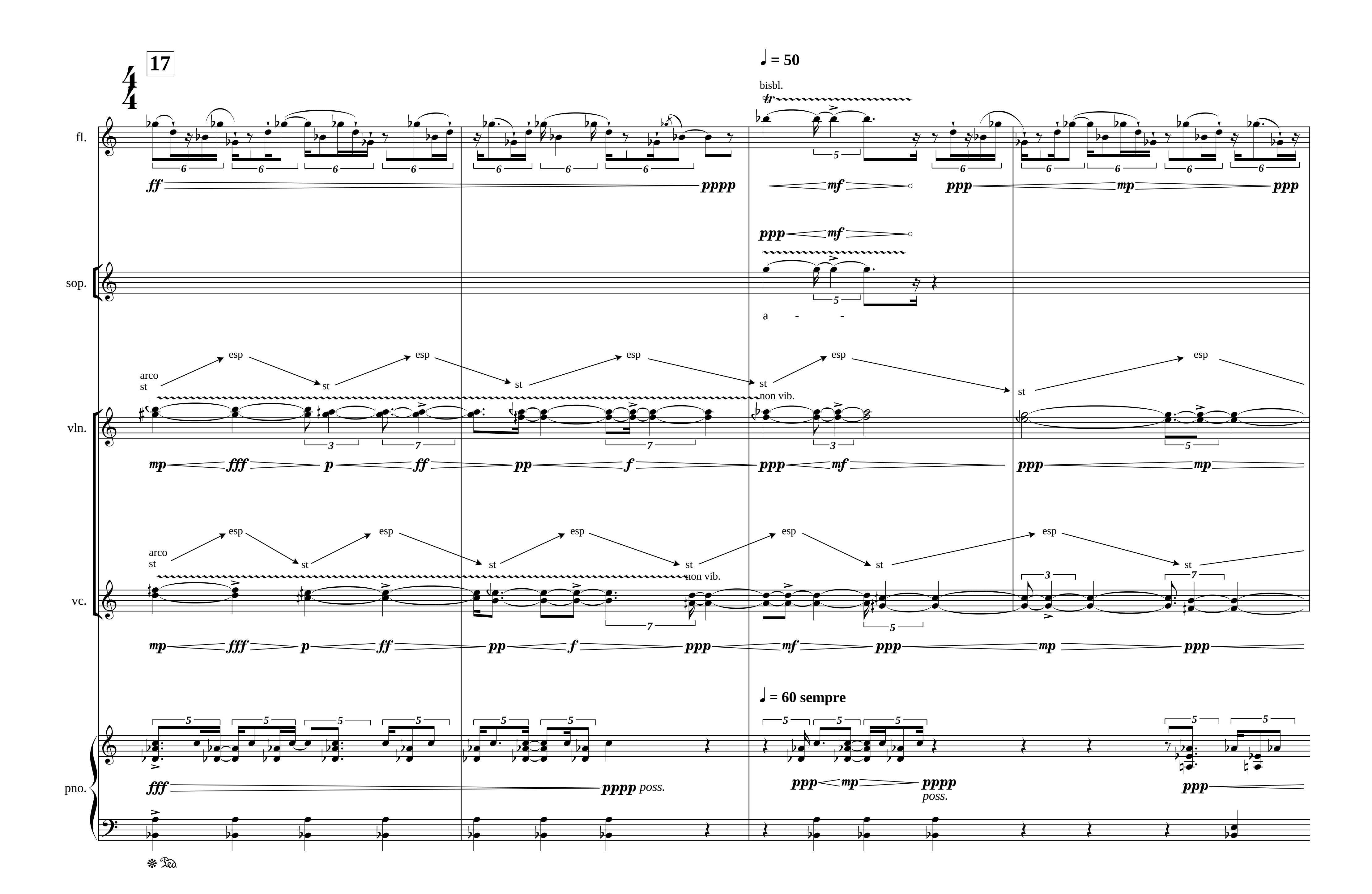

15
♩ = 40
♩ = 50
until piano sound
is extinguished
until piano sound
is extinguished
until piano sound
is extinguished
until piano sound
is extinguished
until piano sound
is extinguished
1/2 air
t k t k (sim.)
ord.
frull.
fl.
sop.
es -
vln.
(pizz.)
(pizz.)
arco sp
vc.
arco
bridge
trem. irregular
non trem.
(pos n.)
pno.

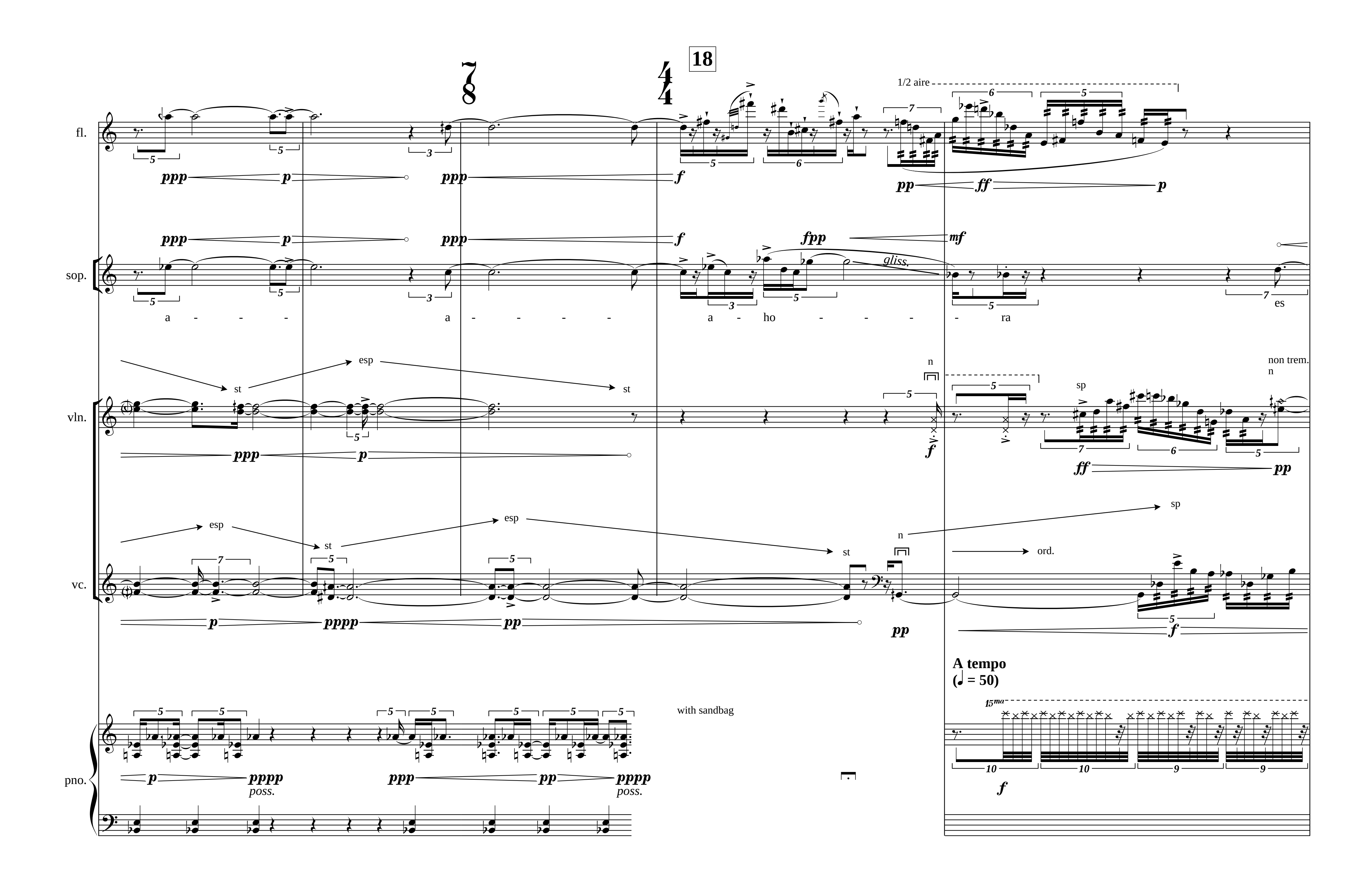


fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
air
slap
ord.
t
(es)
tán
en
flor
e -
n
flor
non
trem.
(ord.)
(sp)
st
sp
pizz.
nail
arco
sp
st
sp
esp
st
legno batt.
irregular ad lib.
n
ord.
muted
mp sub.

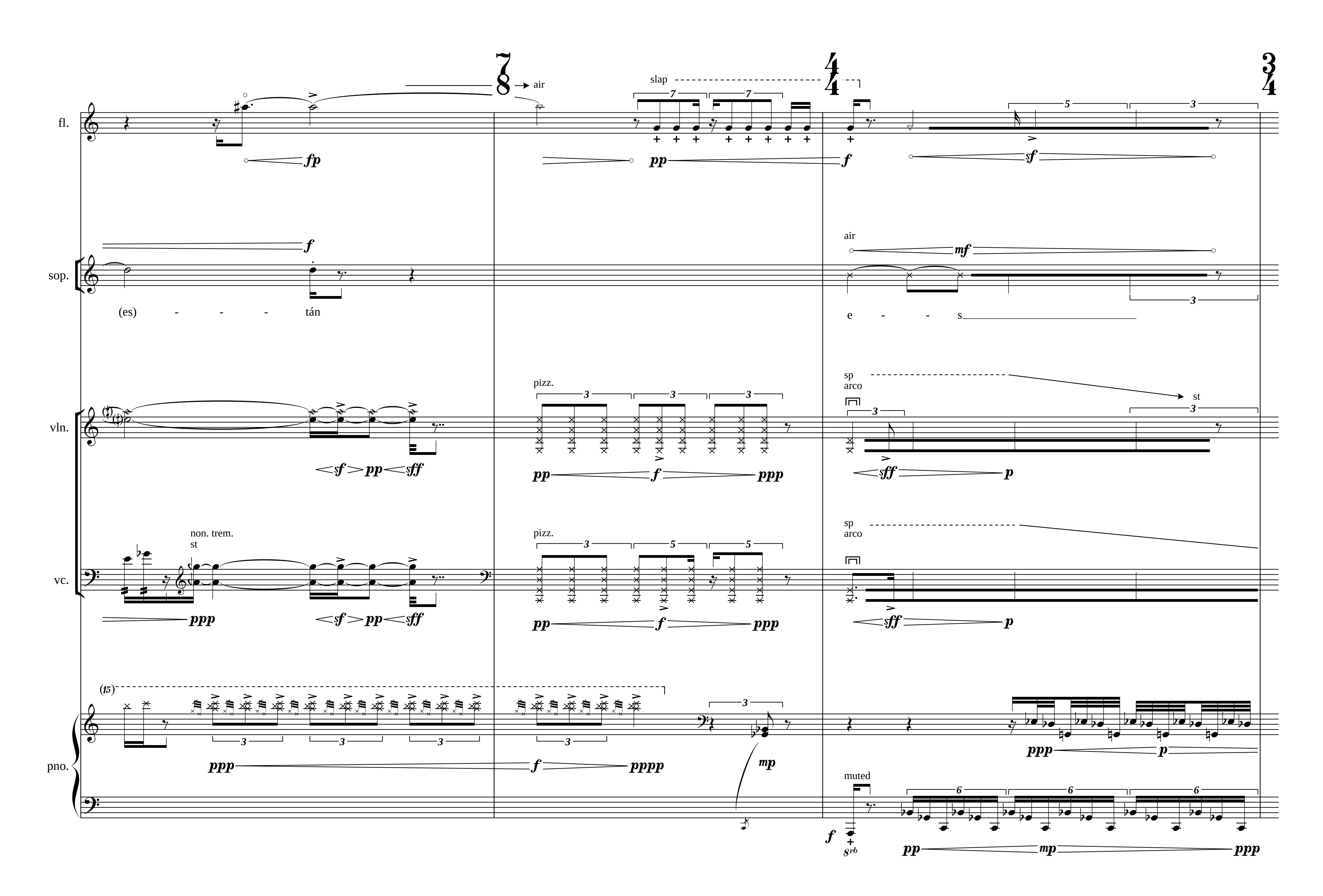


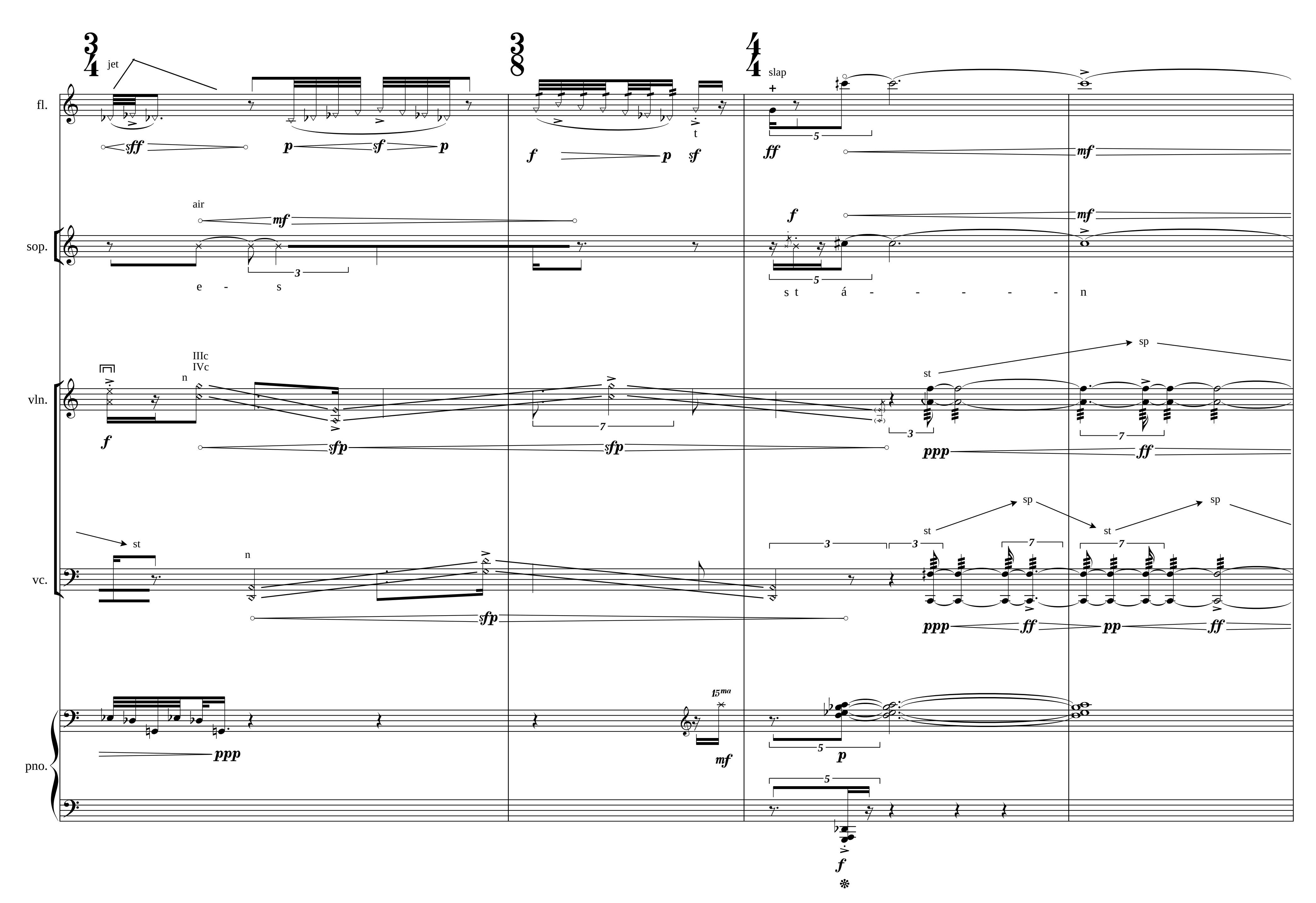
♩ = 60
16
air
ord.
fl.
sop.
(flor)
en
re
-
cuer
-
do
tu
-
-
-
-
-
yo
sp
st
sp
ord.
pizz.
arco sp
pizz.
vln.
sp
st
sp
ord
pizz.
arco sp
vc.
pno.


17
♩ = 50
bisbl.
fl.
ff
pppp
mf
ppp
mp
ppp
ppp
mf
sop.
a - -
arco
st
esp
st
esp
st
esp
st
esp
st
esp
non vib.
vln.
mp
fff
p
ff
pp
f
ppp
mf
ppp
mp
arco
st
esp
st
esp
st
esp
st
esp
st
esp
st
non vib.
vc.
mp
fff
p
ff
pp
f
ppp
mf
ppp
mp
ppp
♩ = 60 sempre
pno.
fff
pppp poss.
ppp
mp
pppp
poss.
ppp



18
1/2 aire
fl.
ppp
p
ppp
f
pp
ff
p
sop.
fpp
mf
gliss.
a - - -
a - - - - -
a - ho - - - - ra
es
esp
st
n
non trem.
n
vln.
sp
ff
pp
f
esp
st
sp
n
ord.
vc.
pppp
pp
A tempo
(♩ = 50)
with sandbag
15ma
pno.
poss.


fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
air
slap
fp
pp
f
sf
mf
(es) - - - tán
e - - s
pizz.
sp
arco
st
non. trem.
sff
ppp
pppp
mp
muted
p
8vb

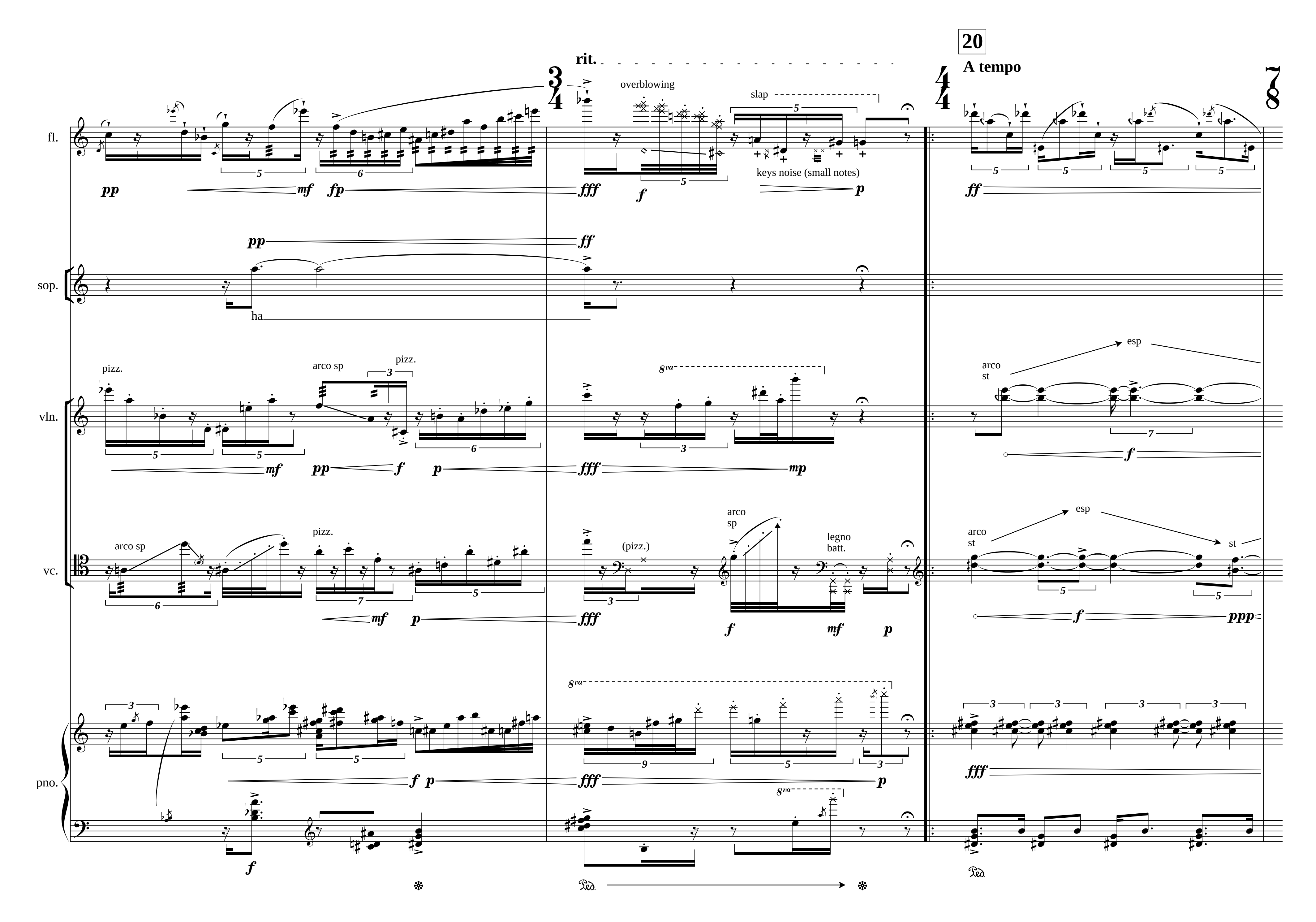


jet
fl.
air
sop.
e - s
slap
t
st á - - - - - n
IIIc
IVc
n
vln.
st
sp
vc.
n
15ma
pno.

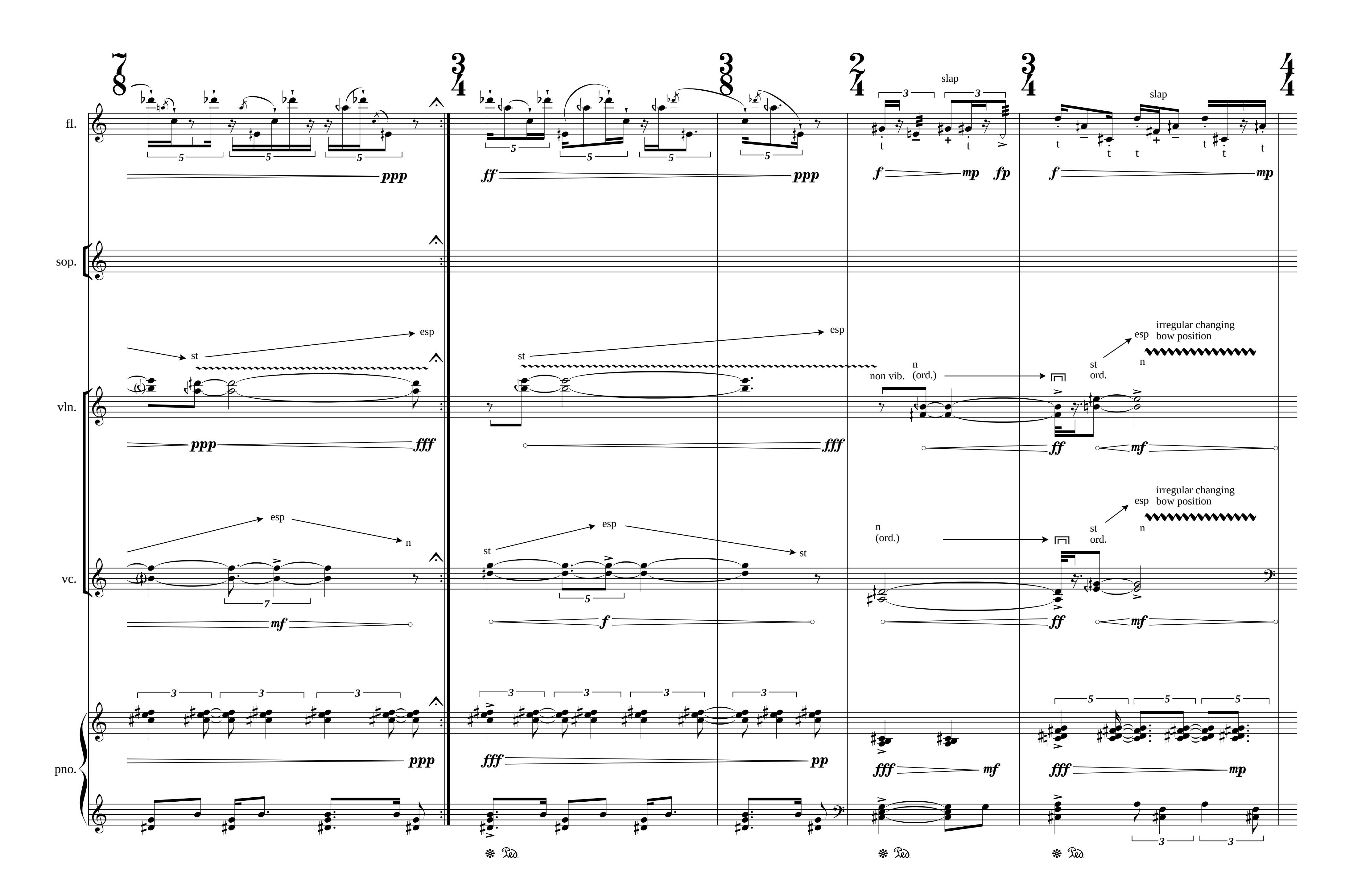


19
♩ = 60
fl.
slap
t k t k (sim.)
mp f p fff f
ppp fff p
pp
sop.
air
f
air
fpp
(n)
en
flor
vln.
st
IVc
st
esp
simile
st
pizz.
ppp
f
p
pp f pp
vc.
st
IVc
st
esp
simile
st
sp
ppp
f
ppp
mp ff
pno.
15ma
mp ff mf fff
pppp p pppp
ff pppp
8vb
pp


fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
pe - ro ya no se
s di - s s s tin guen
pues la nie ve
gliss.
arco sp
pizz.



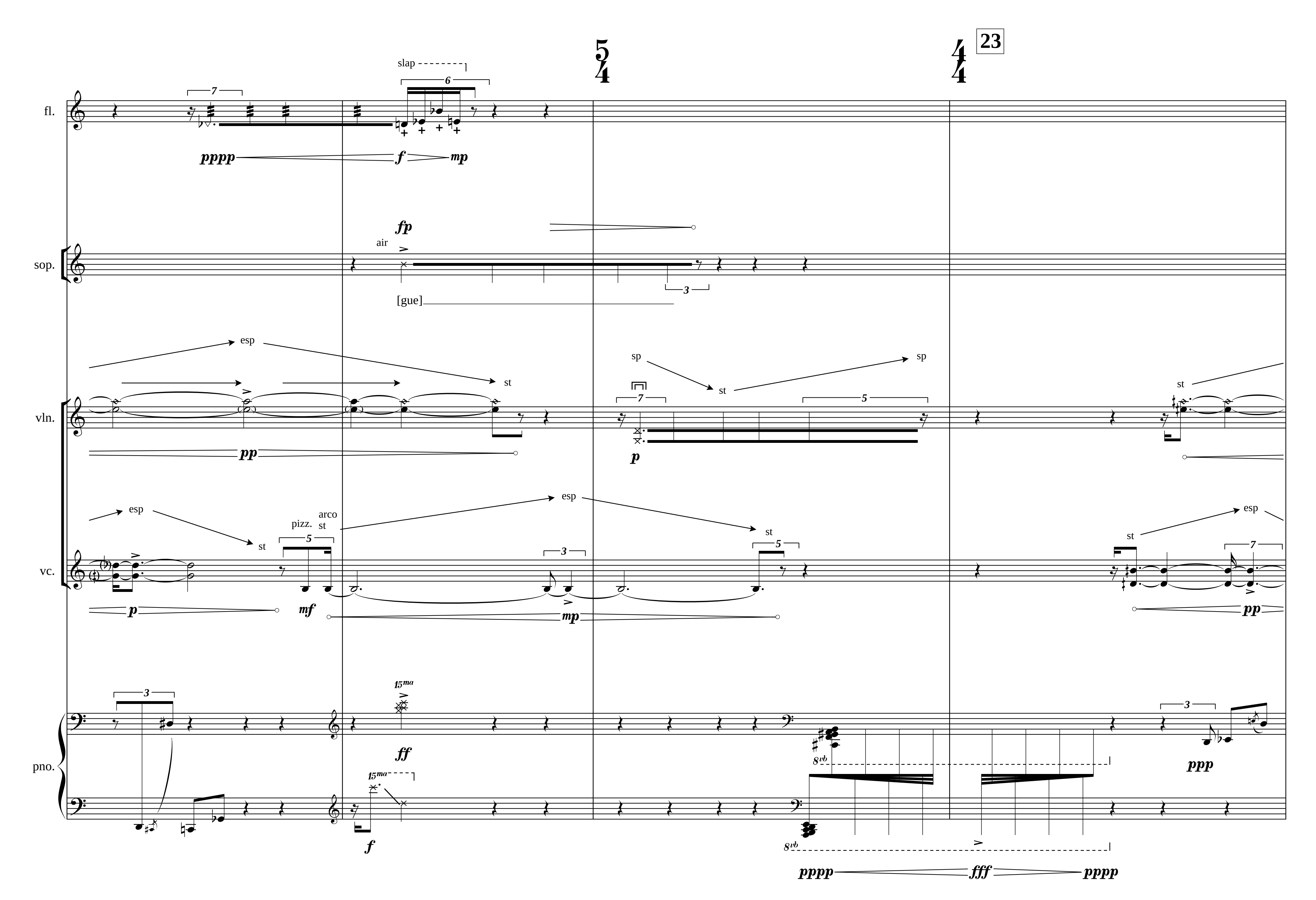
rit.
20
A tempo
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
overblowing
slap
keys noise (small notes)
ha
pizz.
arco sp
pizz.
arco
st
esp
arco sp
pizz.
(pizz.)
arco
sp
legno
batt.
arco
st
esp
st

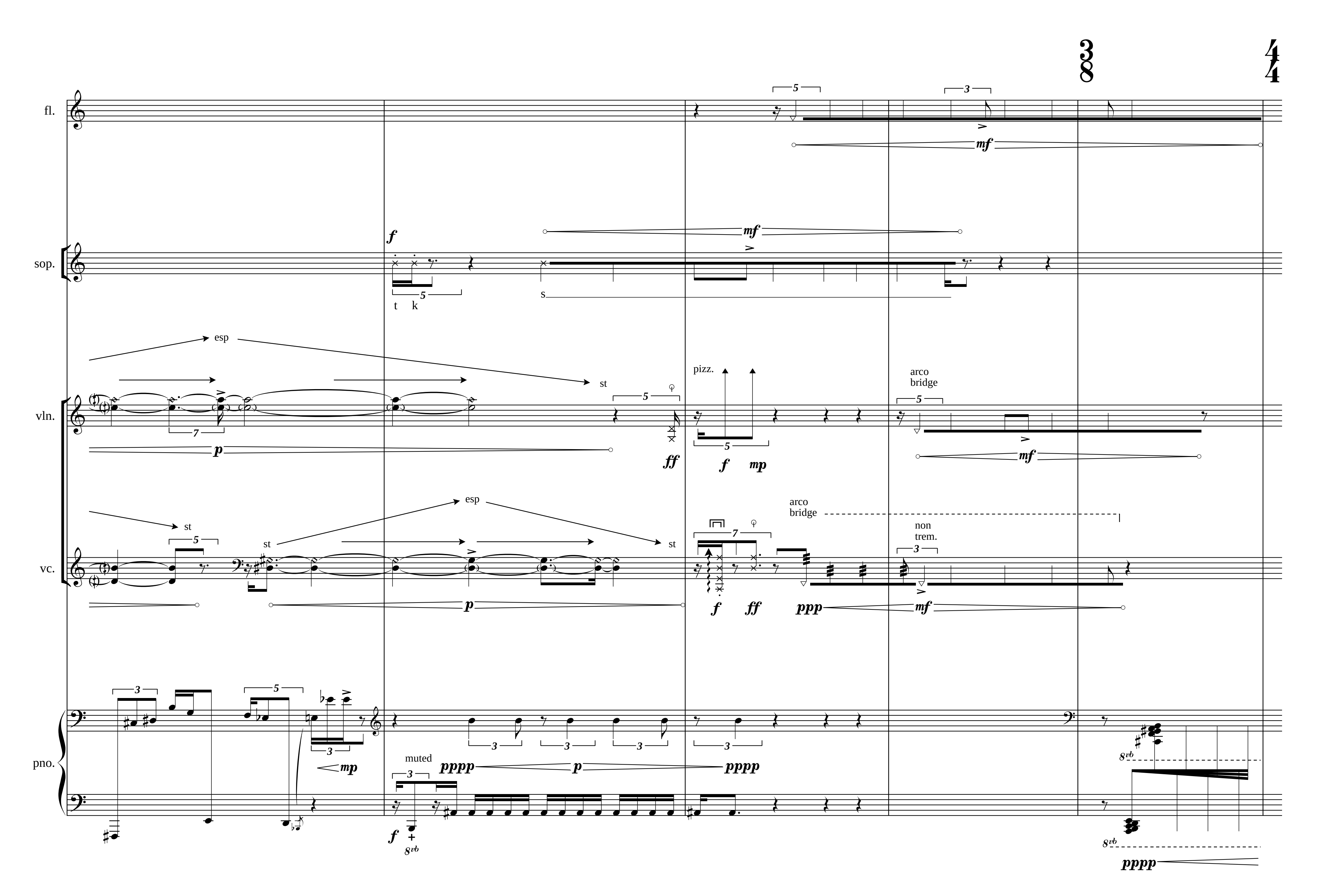


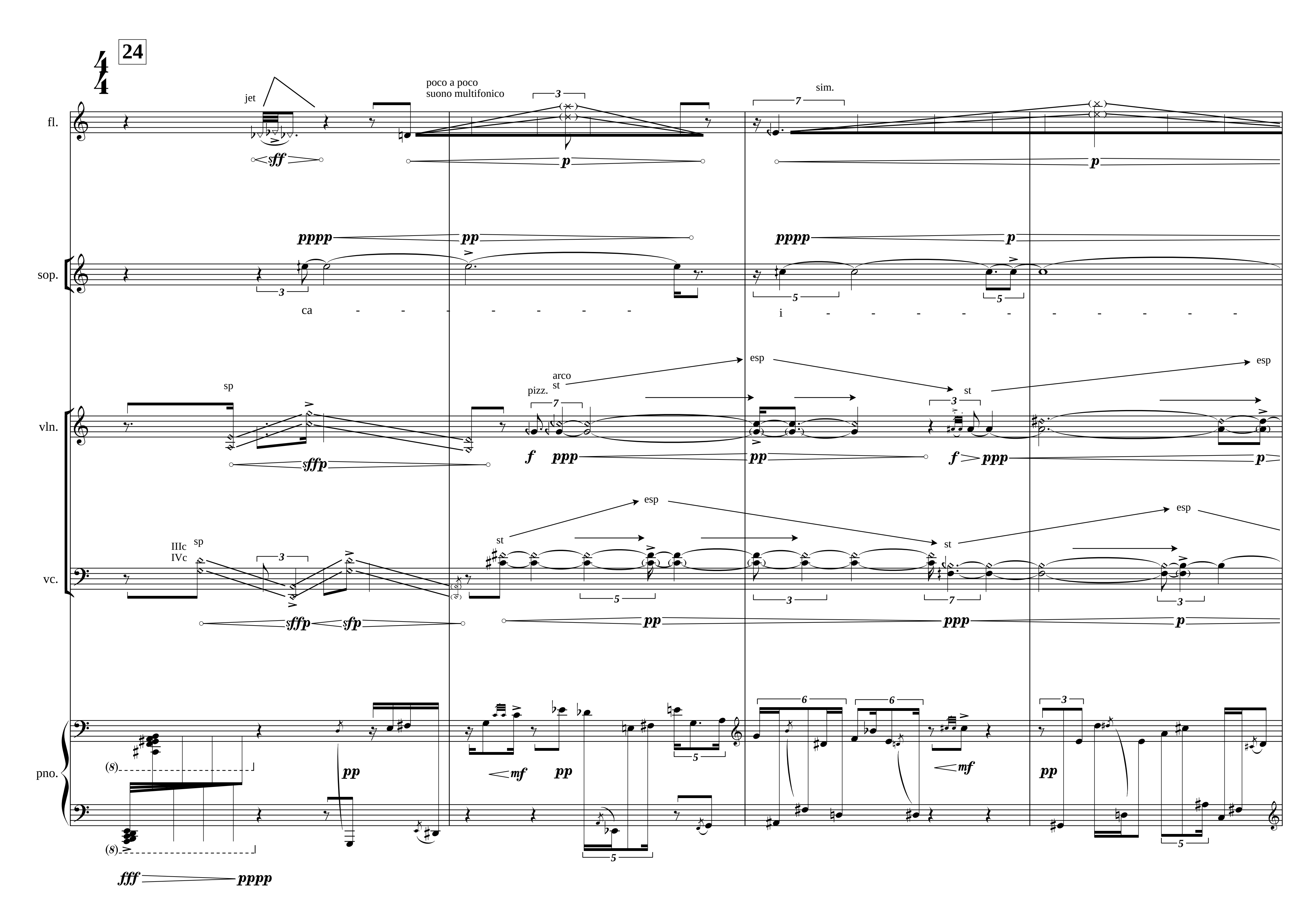
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
slap
slap
ppp
ff
ppp
f
mp
fp
f
mp
st
esp
st
esp
non vib.
n
(ord.)
st
ord.
esp
irregular changing
bow position
n
ppp
fff
fff
ff
mf
esp
n
st
esp
st
n
(ord.)
st
ord.
esp
irregular changing
bow position
n
mf
f
ff
mf
ppp
fff
pp
fff
mf
fff
mp



21
22
♩ = 50
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
slap
slap
5
3
f
fp
f
p
ff
p
ff
mf
sch
st
(ord.)
st
esp
pizz.
sp
arco
st
(ord.)
(st)
ord.
ff
fff
pp
mp
fff
f
fff
f
fff
ffff
8vb
ppp
pppp
fff
pppp
Ped.
Ped.
Ped. sempre


23
5/4
4/4
fl.
7
slap
6
pppp
f
mp
sop.
fp
air
[gue]
3
vln.
esp
st
pp
sp
st
sp
7
5
p
st
vc.
esp
st
pizz.
arco
st
5
p
mf
3
esp
st
5
mp
st
esp
7
pp
pno.
3
15ma
ff
15ma
f
8vb
8vb
3
ppp
pppp
fff
pppp

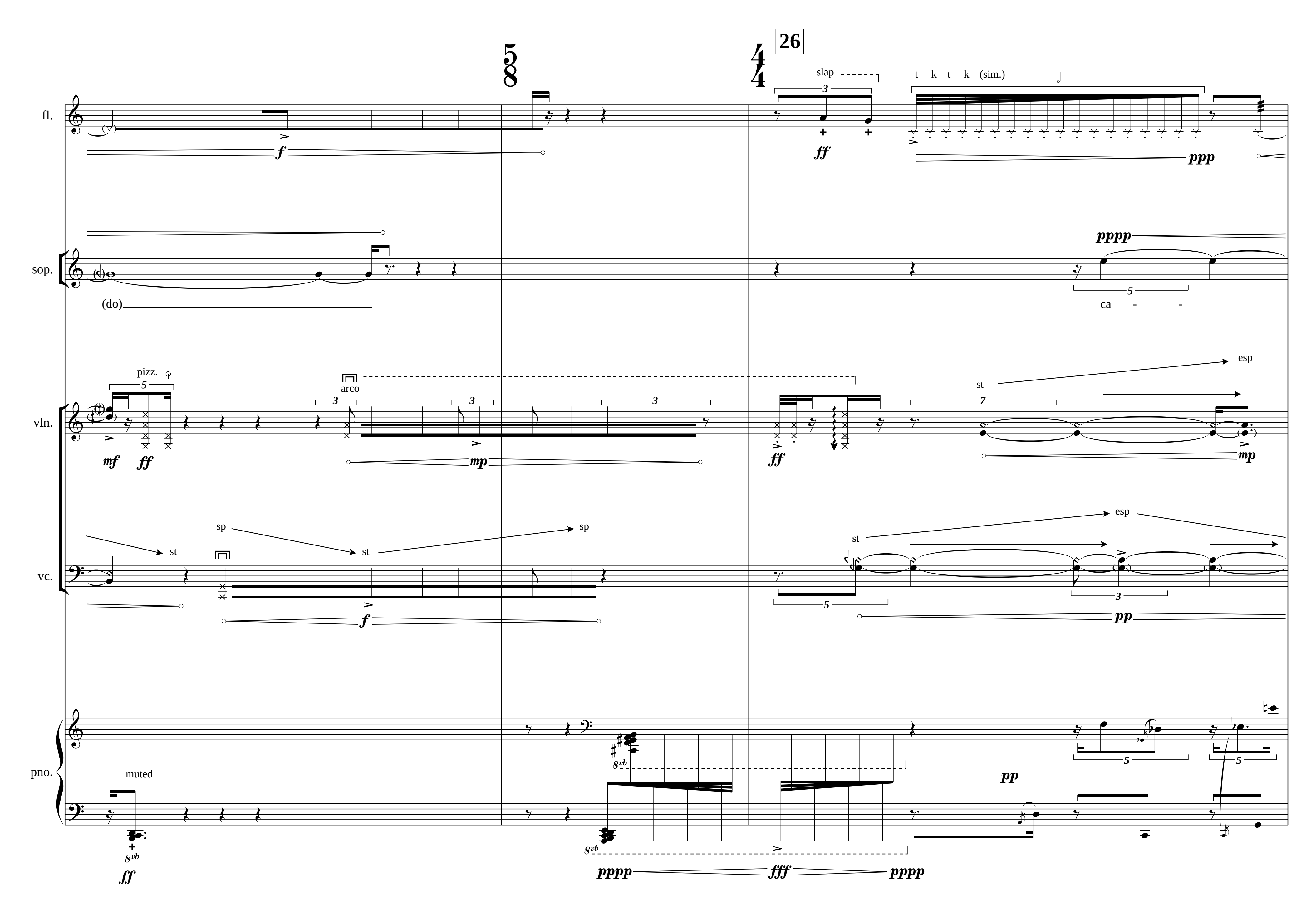

fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
t k
s
esp
st
pizz.
arco
bridge
non
trem.
muted
8vb
f
mf
p
ff
mp
ppp
pppp


24
jet
poco a poco
suono multifonico
sim.
fl.
sff
p
p
pppp
pp
pppp
p
sop.
ca
i
sp
pizz.
arco
st
esp
st
esp
vln.
sffp
f
ppp
pp
f
ppp
p
esp
st
st
esp
IIIc
IVc
sp
vc.
sffp
sfp
pp
ppp
p
pno.
(8)
pp
mf
pp
mf
pp
fff
pppp



fl.
sim.
f > ppp
mp
ppp
f
ppp
sop.
pppp
mp
- (i)
do
vln.
st
sp
ord.
st
esp
st
ppp
ff
mp
vc.
st
pizz.
arco
st
esp
bow position change rit.
n
f
p
ff
mf
pno.
f
pp
f
pppp
15ma
tr
ppp
mf
ppp
8vb
pppp

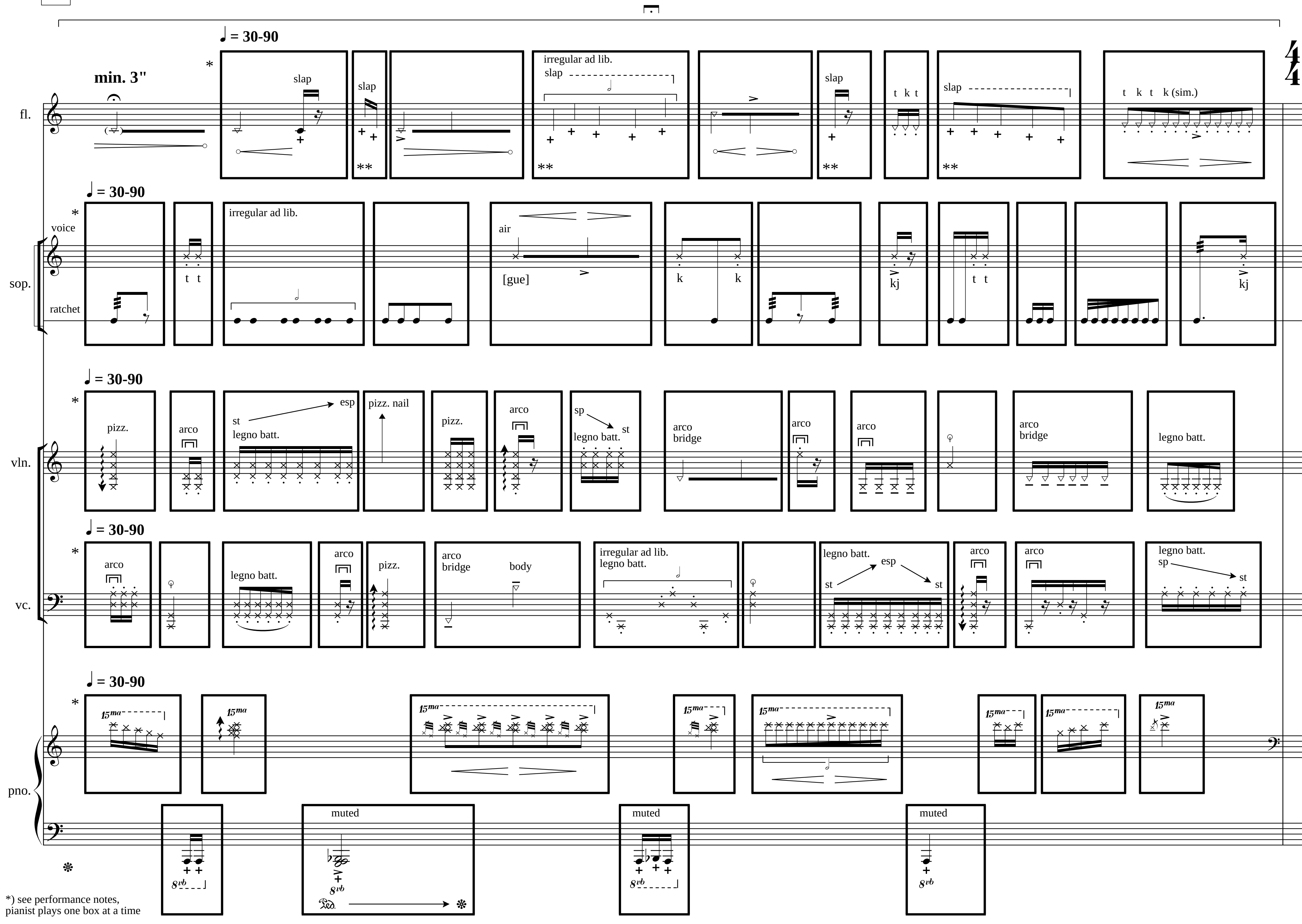

25
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
poco a poco
suono multifonico
sim.
ca
i
do
t k
gliss.
n
esp
st
ord.
15ma
mf
p
mp
pppp
f
ppp
pp
ff
fff


26
fl.
slap
t k t k (sim.)
f
ff
ppp
sop.
pppp
(do)
ca - -
vln.
pizz.
arco
st
esp
mf
ff
mp
ff
mp
vc.
sp
st
sp
st
esp
f
pp
pno.
muted
8vb
ff
pp
pppp
fff
pppp



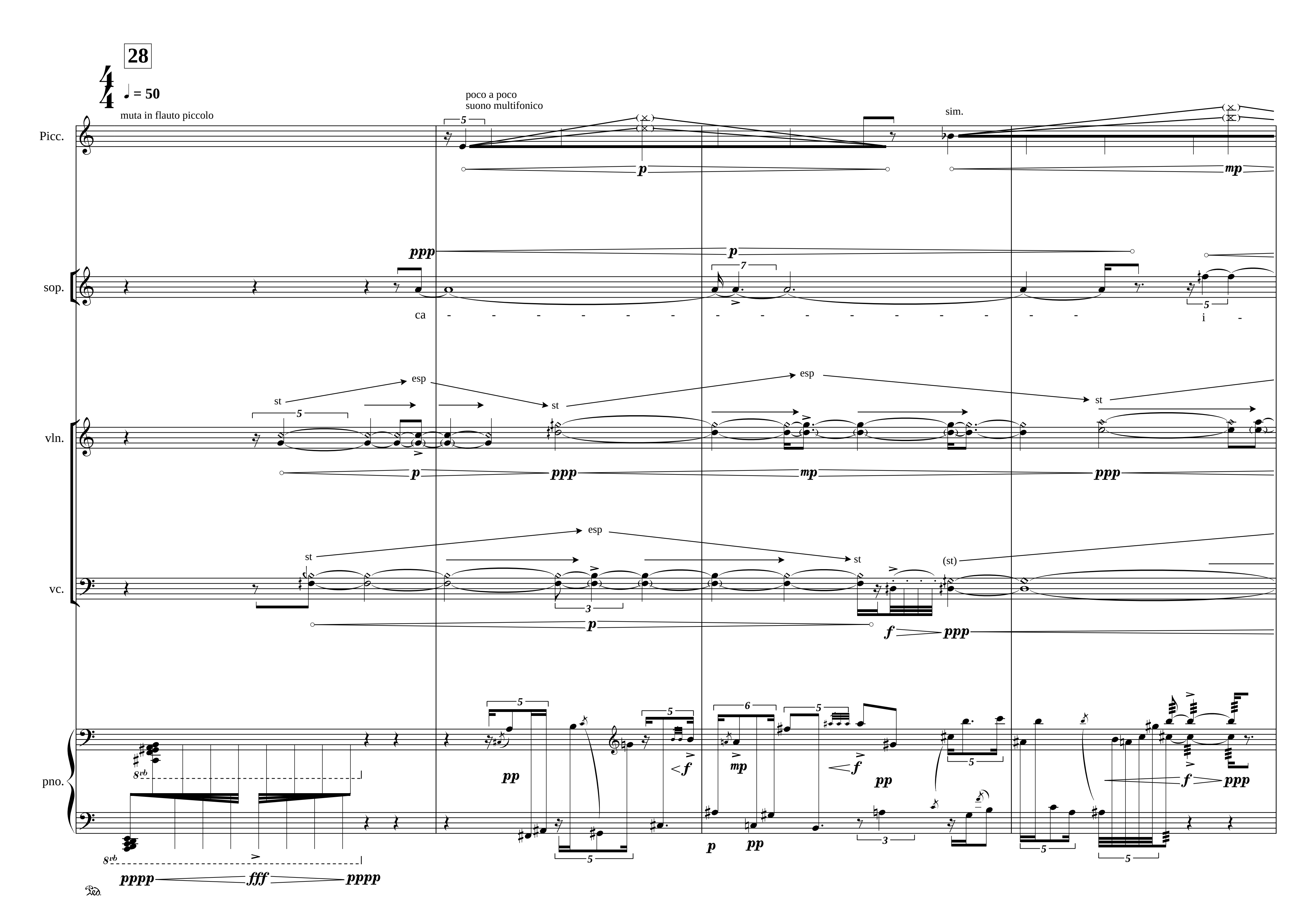
fl.
sop.
vln.
vc.
pno.
slap
poco a poco
suono multifonico
sim.
ff
p
fppp
mp
pp
pppp
(ca)
i
n
pizz.
arco
st
esp
f
ppp
muted
8vb
15ma


slap
bisbl.
bisbl. accel.
bisbl. rit.
fl.
p
ppp
f
pppp
mp
take ratchet
sop.
-(i)
-
do
st
esp
st
vln.
mf
pizz.
arco
st
esp
st
pizz.
vc.
p
f
ppp
f
fff
8va
15ma
pno.
pp
ff
pp
sub.
ff
pppp
poss.
ff
f
mf

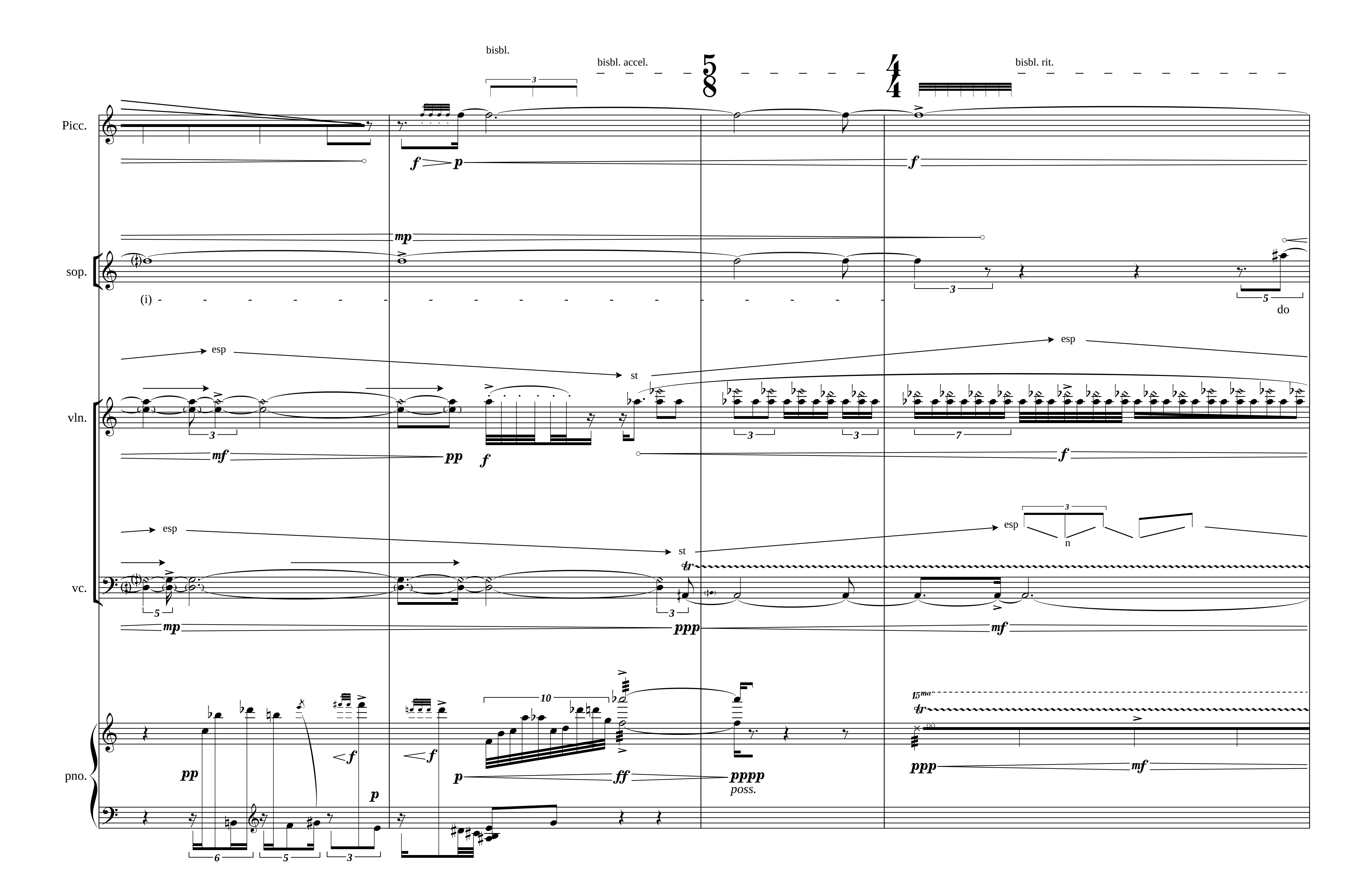


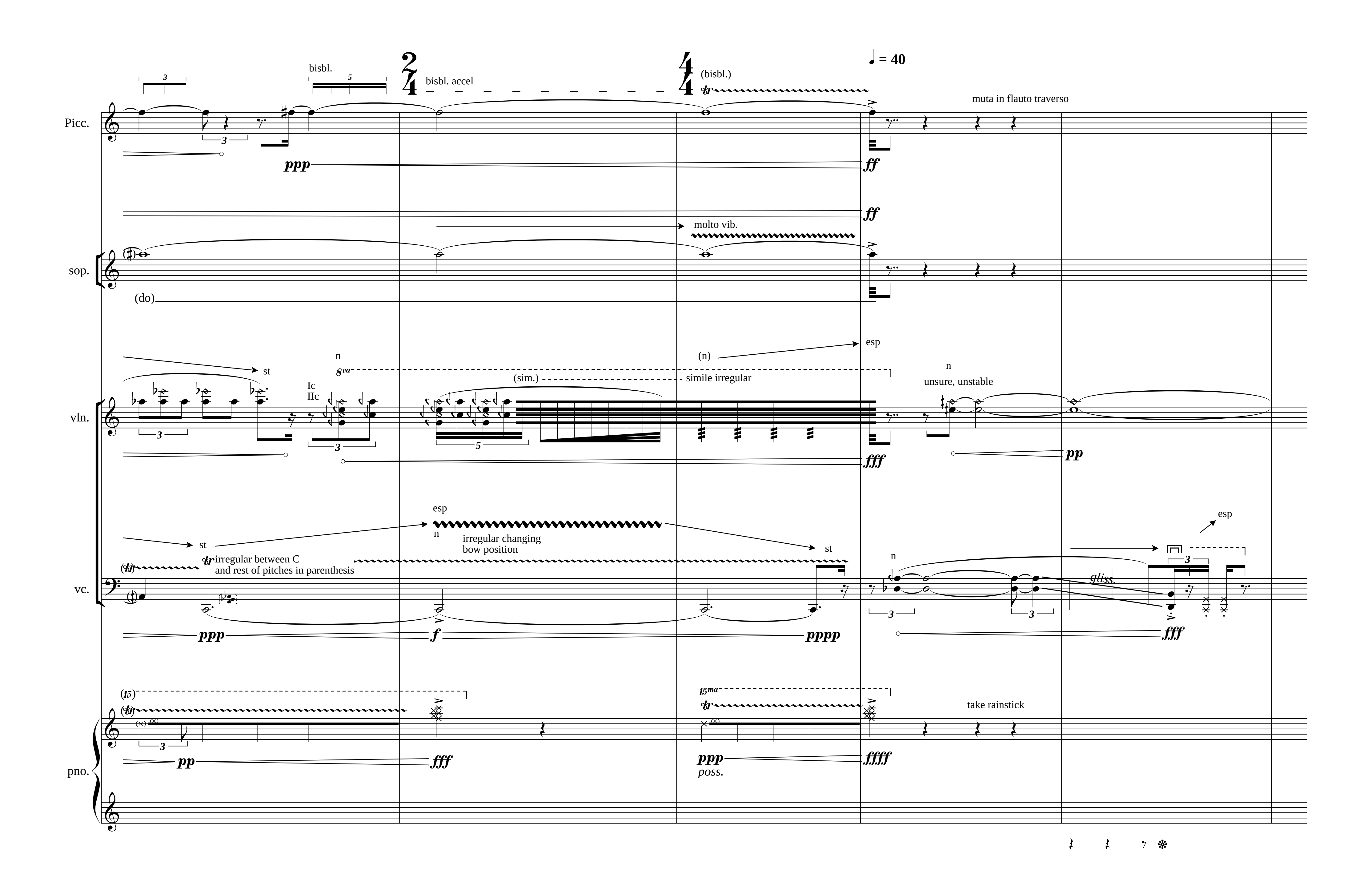
*) see performance notes,
pianist plays one box at a time

**) indefined pitches

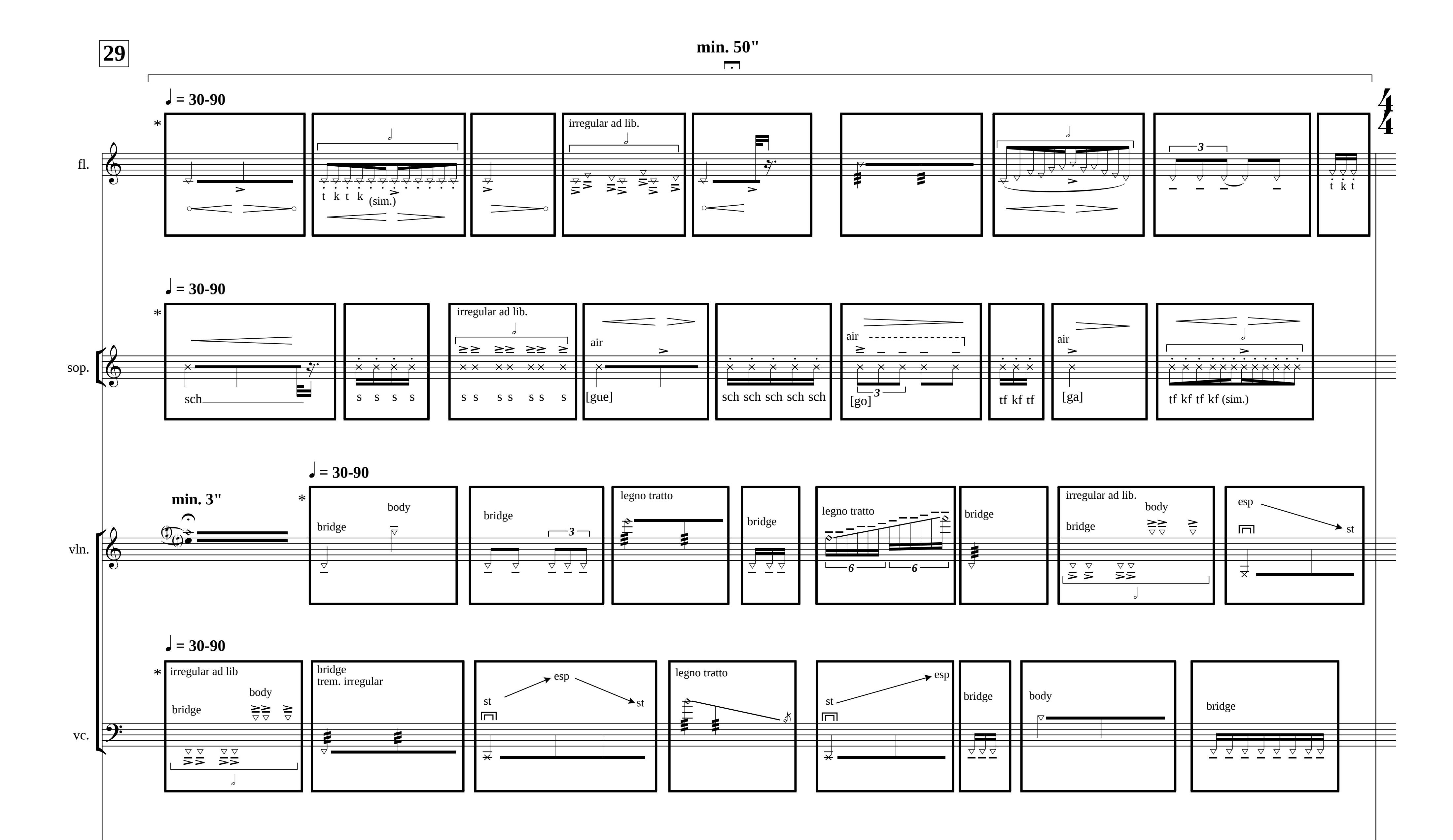


28
♩ = 50
muta in flauto piccolo
poco a poco
suono multifonico
sim.
Picc.
p
mp
ppp
p
sop.
ca
i
st
esp
st
esp
st
vln.
p
ppp
mp
ppp
st
esp
st
(st)
vc.
p
f
ppp
pno.
pp
f
mp
f
pp
p
pp
f
ppp
pppp
fff
pppp


bisbl.
bisbl. accel.
bisbl. rit.
Picc.
sop.
(i)
do
esp
st
vln.
vc.
n
15ma
pno.
poss.



♩ = 40
bisbl.
bisbl. accel
(bisbl.)
muta in flauto traverso
Picc.
ppp
ff
ff
molto vib.
sop.
(do)
esp
(n)
n
st
Ic
IIc
(sim.)
simile irregular
unsure, unstable
vln.
fff
pp
esp
st
irregular between C
and rest of pitches in parenthesis
irregular changing
bow position
gliss.
vc.
ppp
f
pppp
fff
take rainstick
pno.
pp
fff
ppp
poss.
ffff



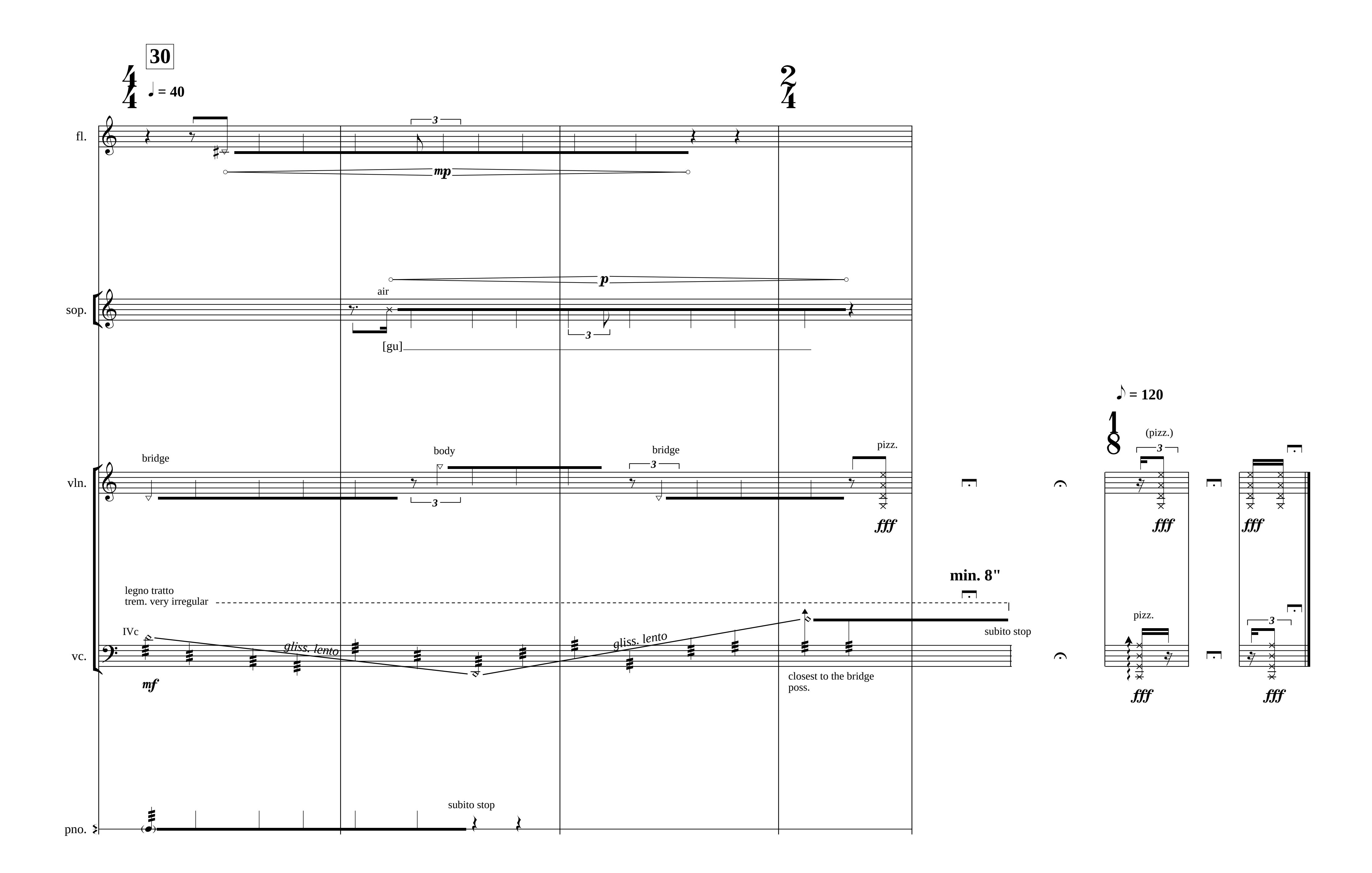
slightly incline the rainstick and maintain a constant rotary motion.
occasionally, incline in the opposite direction while still rotating, in order to maintain a sound as continuous and homogeneous as possible.

pno.

p

(continue without interruption)

*) see performance notes


30
= 40
fl.
mp
p
air
sop.
[gu]
= 120
bridge
body
bridge
pizz.
(pizz.)
vln.
fff
fff
fff
legno tratto
trem. very irregular
min. 8"
IVc
gliss. lento
gliss. lento
subito stop
pizz.
vc.
mf
closest to the bridge
poss.
fff
fff
subito stop
pno.